

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

*Mødedokument*

ENDELIG  
**A6-0306/2006**

25.9.2006

**\***

## **BETÆNKNING**

om forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions  
Agentur for Grundlæggende Rettigheder  
(KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Kinga Gál

Rådgivende ordfører (\*): Cem Özdemir, Udenrigsudvalget

(\*): Udvidet samarbejde mellem udvalg – forretningsordenens artikel 47



## INDHOLD

	<b>Side</b>
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING	5
BEGRUNDELSE.....	36
UDTALELSE FRA UDENRIGSUDVALGET.....	38
UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET.....	49
UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGESTILLING	55
PROCEDURE.....	64

### ***Tegnforklaring***

- \* Høringsprocedure  
*flertal af de afgivne stemmer*
- \*\*I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer*
- \*\*II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdningflertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
- \*\*\* Samstemmende udtalelse  
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7*
- \*\*\*I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer*
- \*\*\*II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdningflertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
- \*\*\*III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag.)

### ***Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst***

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

## FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for  
Grundlæggende Rettigheder  
(KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS))**

**(Høringsprocedure)**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2005)0280)<sup>1</sup>,
  - der henviser til EF-traktatens artikel 308, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0288/2005),
  - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
  - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelser fra Udenrigsudvalget, Budgetudvalget og Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling (A6-0306/2006),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
  2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
  3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
  4. kræver, at der indledes samrådsprocedure, jf. fælleserklæringen af 4. marts 1975, hvis Rådet ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
  5. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
  6. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag

---

Ændringsforslag

---

Ændringsforslag 1  
Betragtning 5

(5) Repræsentanter for medlemsstaterne  
forsamlet i Det Europæiske Råd i Bruxelles  
den 13. december 2003 besluttede at tage

(5) Repræsentanter for medlemsstaterne  
forsamlet i Det Europæiske Råd i Bruxelles  
den 13. december 2003 besluttede at tage

---

<sup>1</sup> EUT C xx af xx, s. xx.

udgangspunkt i Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad, der blev oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 1035/97 af 2. juni 1997, og udvide dets mandat for at omdanne det til et agentur for grundlæggende rettigheder.

udgangspunkt i Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad, der blev oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 1035/97 af 2. juni 1997, og udvide dets mandat for at omdanne det til et agentur for grundlæggende rettigheder.  
***Ved samme lejlighed besluttede de ligeledes, at agenturet fortsat skal have hjemsted i Wien.***

Ændringsforslag 2  
Betragtning 8

***(8) Ved oprettelsen af agenturet skal der tages behørigt hensyn til Kommissionens forslag til interinstitutionel aftale om rammer for europæiske reguleringsorganer af 25. februar 2005.***

***udgår***

Ændringsforslag 3  
Betragtning 9

(9) Agenturet bør i sit arbejde referere til grundlæggende rettigheder som defineret i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som de bl.a. er ***fastsat*** i chartret om grundlæggende rettigheder. Den tætte forbindelse til chartret bør afspejles i agenturets navn. ***Agenturets arbejdsområder bør fastlægges i en flerårig ramme, der afgrænser agenturets arbejde, og som i overensstemmelse med de generelle institutionelle principper ikke bør sætte sin egen politiske dagsorden for grundlæggende rettigheder.***

(9) Agenturet bør i sit arbejde referere til grundlæggende rettigheder som defineret i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, ***herunder de rettigheder, der er fastsat i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder***, og som de bl.a. er ***afspejlet*** i chartret om grundlæggende rettigheder. Den tætte forbindelse til chartret bør afspejles i agenturets navn.

Ændringsforslag 4  
Betragtning 9 a (ny)

***(9a) Eftersom agenturet skal tage udgangspunkt i det allerede eksisterende Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad, bør agenturets arbejde fortsat omfatte fænomenerne racisme, fremmedhad og antisemitisme samt beskyttelse af rettighederne for***

*personer tilhørende mindretal som vigtige elementer i beskyttelsen af grundlæggende rettigheder. Der bør lægges behørig vægt på grupper, der udsættes for former for forskelsbehandling, der er omhandlet i artikel 13 i traktaten og artikel 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.*

Ændringsforslag 5  
Betragtning 11

(11) Agenturet bør kunne fremsætte udtalelser til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, uden at det berører de lovgivningsmæssige og retlige procedurer i traktaten.

(11) Agenturet bør kunne fremsætte udtalelser til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, uden at det berører de lovgivningsmæssige og retlige procedurer i traktaten. ***De nævnte institutioner bør kunne anmode om udtalelser om deres lovgivningsmæssige forslag eller om holdninger indtaget under lovgivningsmæssige procedurer for så vidt angår disses forenelighed med grundlæggende rettigheder.***

Ændringsforslag 6  
Betragtning 12

(12) Rådet bør have mulighed for at anmode agenturet om teknisk ekspertise inden for rammerne af den procedure, der kan indledes efter artikel 7 i traktaten om Den Europæiske Union.

(12) ***Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen*** bør have mulighed for at anmode agenturet om teknisk ekspertise inden for rammerne af den procedure, der kan indledes efter artikel 7 i traktaten om Den Europæiske Union.

Ændringsforslag 7  
Betragtning 13

(13) Agenturet *fremlægger* en årsrapport om *situationen for grundlæggende rettigheder i Den Europæiske Union, hvad angår EU-institutioners, organers og agenturers og medlemsstaters overholdelse af disse ved gennemførelsen af EU-ret*. Endvidere bør

(13) Agenturet *bør fremlægge* en årsrapport om *spørgsmål vedrørende grundlæggende rettigheder, som henhører under agenturets arbejdsområder, og giver heri også eksempler på god praksis*. Endvidere bør agenturet udarbejde rapporter om emner af

agenturet udarbejde rapporter om emner af særlig betydning for EU's politikker.

særlig betydning for EU's politikker.

Ændringsforslag 8  
Betragtning 15

(15) Agenturet bør i så høj grad som muligt **tage højde for** alle relevante **fællesskabsprogrammer**, organer og agenturer **og EU-organer** for at undgå overlappning, navnlig hvad angår det kommende europæiske institut for ligestilling mellem mænd og kvinder.

(15) Agenturet bør i så høj grad som muligt **samarbejde med** alle relevante **EU-institutioner samt med Fællesskabets og Unionens** organer, **kontorer** og agenturer for at undgå overlappning, navnlig hvad angår det kommende europæiske institut for ligestilling mellem mænd og kvinder.

Ændringsforslag 9  
Betragtning 15 a (ny)

**(15a) Agenturet bør have et tæt samarbejde med medlemsstaterne, hvorfor disse bør udnævne nationale forbindelsesofficerer. Agenturet bør navnlig holde sig i kontakt med de nationale forbindelsesofficerer under udarbejdelsen af rapporter og andre dokumenter.**

Ændringsforslag 10  
Betragtning 16

(16) Agenturet bør have et tæt samarbejde med Europarådet. Dette samarbejde skal sikre, at man undgår overlappninger mellem agenturets og Europarådets aktiviteter, navnlig ved at udarbejde mekanismer, der skaber **synergier**, som f.eks. indgåelse af en bilateral samarbejdsaftale og deltagelse af en uafhængig person udpeget af Europarådet i agenturets ledelsesstrukturer med præcist definerede stemmerettigheder **som i det nuværende Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad.**

(16) Agenturet bør have et tæt samarbejde med Europarådet. Dette samarbejde skal sikre, at man undgår overlappninger mellem agenturets og Europarådets aktiviteter, navnlig ved at udarbejde mekanismer, der skaber **komplementaritet og merværdi**, som f.eks. indgåelse af en bilateral samarbejdsaftale og deltagelse af en uafhængig person udpeget af Europarådet i agenturets ledelsesstrukturer med præcist definerede stemmerettigheder.

Ændringsforslag 11  
Betragtning 16 a (ny)

**(16a) I erkendelse af den vigtige rolle, som civilsamfundet spiller for beskyttelsen af grundlæggende rettigheder, bør agenturet**



*fremme dialog med civilsamfundet og arbejde nært sammen med sådanne ikke-statslige organisationer og civilsamfundsorganisationer, som er aktive inden for grundlæggende rettigheder. Agenturet bør etablere et samarbejdsnetværk kaldet Platformen for Grundlæggende rettigheder for at skabe en struktureret og frugtbar dialog og et nært samarbejde med alle relevante interesserede parter.*

Ændringsforslag 12  
Betragtning 17 a (ny)

*(17a) Med henblik på at sikre, at dets arbejde er af høj videnskabelig kvalitet, bør agenturet have et videnskabeligt udvalg.*

Ændringsforslag 13  
Betragtning 17 b (ny)

*(17b) De myndigheder, der udpeger medlemmer til bestyrelsen, forretningsudvalget og Det Videnskabelige Udvalg, bør tilstræbe en ligelig deltagelse af kvinder og mænd i disse organer. Der bør også drages særlig omsorg for en ligelig repræsentation af kvinder og mænd i personalet.*

Ændringsforslag 14  
Betragtning 18

(18) Europa-Parlamentet spiller en afgørende rolle inden for grundlæggende rettigheder. Det skal udpege en uafhængig person som medlem af agenturets bestyrelse.

(18) Europa-Parlamentet spiller en afgørende rolle inden for grundlæggende rettigheder. Det skal *derfor høres forud for vedtagelsen af agenturets flerårige ramme samt om de kandidater, der foreslås til stillingen som agenturets direktør.*

Ændringsforslag 15  
Betragtning 19

*(19) Der bør inden for agenturets struktur oprettes et rådgivende forum for at sikre en pluralistisk repræsentation af de sociale*

*udgår*

**kræfter i civilsamfundet, der er aktive inden for grundlæggende rettigheder, for at sikre et effektivt samarbejde med alle involverede parter.**

Ændringsforslag 16  
Betragtning 21 a (ny)

**(21a) Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber samt de af fællesskabsinstitutionerne i fællesskab vedtagne gennemførelsesbestemmelser til denne vedtægt og disse ansættelsesvilkår bør finde anvendelse på agenturets personale og direktør, herunder bestemmelserne vedrørende afskedigelse af direktøren.**

Ændringsforslag 17  
Betragtning 22

(22) Agenturet bør have status som juridisk person og afløse Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad med hensyn til alle retlige og finansielle forpligtelser, som Observationscentret har indgået, og aftaler indgået af centret samt ansættelseskontrakter med centrets personale. **Agenturet skal fortsat have hjemsted i Wien som fastsat i afgørelse truffet af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer den 2. juni 1997 om fastlæggelse af hjemstedet for Det Europæiske Observatorium for Racisme og Fremmedhad.**

(22) Agenturet bør have status som juridisk person og afløse Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad med hensyn til alle retlige og finansielle forpligtelser, som Observationscentret har indgået, og aftaler indgået af centret samt ansættelseskontrakter med centrets personale.

Ændringsforslag 18  
Betragtning 22 a (ny)

**(22a) Agenturet bør være åbent for kandidatlandes deltagelse. Endvidere bør lande, med hvilke der er indgået en stabiliserings- og associeringsaftale, kunne deltage i agenturet, da dette vil gøre det**



*november 1950*, og som de er *afspejlet* i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, der blev proklameret i Nice den 7. december 2000.

3. Agenturet skal *ved udførelsen af sin virksomhed beskæftige sig med situationen for de grundlæggende rettigheder* i Den Europæiske Union og i medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, *uden at det berører bestemmelserne i det følgende stykke og i artikel 4, stk. 1, litra e), og artikel 27 og 28.*

3. Agenturet skal *tage sig af spørgsmål vedrørende grundlæggende rettigheder* i Den Europæiske Union og i medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret. *Desuden kan det tage sig af spørgsmål vedrørende grundlæggende rettigheder inden for de i stk. 1 fastlagte rammer i de i artikel 27, stk. 1, nævnte lande i det omfang, dette er nødvendigt for det pågældende lands gradvise tilpasning til fællesskabsretten, og i overensstemmelse med artikel 27, stk. 2.*

4. *Uden at det berører artikel 27 skal agenturet efter anmodning fra Kommissionen tilvejebringe oplysninger og analyser om grundlæggende rettigheder i tredjelande, med hvilke Fællesskabet har indgået associeringsaftaler eller aftaler, der indeholder bestemmelser om overholdelse af menneskerettigheder, eller med hvilke der er indledt eller forventes indledt forhandlinger om indgåelsen af sådanne aftaler, navnlig lande der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik.*

#### *Begrundelse*

*Tilføjjelsen i stk. 3 er en opfølgning af det britiske forslag om at medtage en henvisning til Fællesskabets kompetencer som i artikel 3, stk. 1.*

#### Ændringsforslag 22 Artikel 4

1. Med henblik på at nå det mål, der er opstillet i artikel 2, skal agenturet:

a) indsamle, registrere, analysere og formidle relevante objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger, herunder resultater af forskning og overvågning indsendt af medlemsstater, EU-institutioner, *fællesskabsagenturer*, forskningscentre,

1. Med henblik på at nå det mål, der er opstillet i artikel 2, *og inden for rammerne af sine beføjelser som fastsat i artikel 3* skal agenturet:

a) indsamle, registrere, analysere og formidle relevante objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger, herunder resultater af forskning og overvågning indsendt af medlemsstater, EU-institutioner, *Fællesskabets og Unionens organer*,

nationale organer, ikke-statslige organisationer, tredjelande og internationale organisationer

b) udvikle metoder til forbedring af sammenligneligheden, objektiviteten og pålideligheden af data på europæisk plan gennem samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne

c) udføre og fremme videnskabelig forskning og undersøgelser, indledende undersøgelser og gennemførlighedsundersøgelser efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, når det er hensigtsmæssigt og foreneligt med prioriteterne og det årlige arbejdsprogram.  
**Det skal også tilrettelægge ekspertmøder og om nødvendigt nedsætte ad hoc-arbejdsgrupper**

d) fremsætte konklusioner og udtalelser om **generelle** emner til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen

e) stille sin tekniske ekspertise til Rådets disposition, når Rådet i medfør af **artikel 7, stk. 1**, i traktaten om Den Europæiske Union **anmoder uafhængige personer om at fremlægge en rapport om situationen i en given medlemsstat, eller når det forelægges et forslag efter artikel 7, stk. 2, og når Rådet i overensstemmelse med proceduren i de respektive stykker i artikel 7 i traktaten om Den Europæiske Union har anmodet agenturet om teknisk ekspertise**

f) offentliggøre en årsrapport om **situationen for** grundlæggende rettigheder, **der** også **giver** eksempler på god praksis

g) offentliggøre tematiske rapporter baseret på dets analyser, forskning og undersøgelser

h) offentliggøre en årlig aktivitetsrapport

**kontorer og agenturer**, forskningscentre, nationale organer, ikke-statslige organisationer, tredjelande, internationale organisationer og **navnlig Europarådets kompetente organer**

b) udvikle metoder **og standarder** til forbedring af sammenligneligheden, objektiviteten og pålideligheden af data på europæisk plan gennem samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne

c) udføre og fremme videnskabelig forskning og undersøgelser, indledende undersøgelser og gennemførlighedsundersøgelser efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, når det er hensigtsmæssigt og foreneligt med prioriteterne og det årlige arbejdsprogram

d) fremsætte **og offentliggøre** konklusioner og udtalelser om **specifikke tematiske** emner til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen

e) stille sin tekniske ekspertise til **Europa-Parlamentets og** Rådets disposition, når Rådet **modtager et forslag** i medfør af **artikel 7, stk. 1 eller 2**, i traktaten om Den Europæiske Union

f) offentliggøre en årsrapport om **spørgsmål vedrørende** grundlæggende rettigheder **og heri** også **give** eksempler på god praksis

g) offentliggøre tematiske rapporter baseret på dets analyser, forskning og undersøgelser

h) offentliggøre en årlig aktivitetsrapport

i) fremme *samarbejdet* med civilsamfundet, *herunder ikke-statslige organisationer, arbejdsmarkedets parter, forskningscentre og repræsentanter for offentlige myndigheder og andre personer eller organer, som beskæftiger sig med grundlæggende rettigheder, navnlig ved at netværke, fremme dialogen på europæisk plan og ved at deltage i drøftelser eller møder på nationalt plan, hvis det er relevant*

j) *tilrettelægge konferencer, kampagner, rundbordssamtaler, seminarer og møder med de relevante berørte parter på europæisk plan for at fremme og formidle sit arbejde, og*

k) *udvikle en kommunikationsstrategi, der tager sigte på at bevidstgøre offentligheden, tilvejebringe dokumentationskilder for offentligheden og udarbejde undervisningsmateriale, fremme samarbejde og undgå overlappning med andre informationskilder.*

2. De konklusioner, udtalelser og rapporter, *som agenturet udarbejder som led i udøvelsen af sine opgaver som nævnt i stk. 1, skal ikke* vedrøre *spørgsmålet om lovligheden af* forslag fra Kommissionen efter traktatens artikel 250, *lovligheden af* institutionernes holdninger under den lovgivningsmæssige procedure *eller* lovligheden af retsakter efter traktatens artikel 230. *De* skal ikke omhandle spørgsmålet om, hvorvidt en medlemsstat ikke har overholdt en forpligtelse i henhold til traktaten, jf. traktatens artikel 226.

(i) *udvikle en kommunikationsstrategi og fremme dialog* med civilsamfundet *for at øge offentlighedens kendskab til grundlæggende rettigheder og aktivt informere den om sit arbejde*

2. De i stk. 1 *nævnte* konklusioner, udtalelser og rapporter *kan* vedrøre forslag fra Kommissionen efter traktatens artikel 250 *eller* institutionernes holdninger under den lovgivningsmæssige procedure, *men kun hvis den pågældende institution har anmodet herom i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, litra d).* *Nævnte konklusioner, udtalelser og rapporter* skal ikke omhandle lovligheden af retsakter efter traktatens artikel 230 *eller* spørgsmålet om, hvorvidt en medlemsstat ikke har overholdt en forpligtelse i henhold til traktaten, jf. traktatens artikel 226.

#### Ændringsforslag 23 Artikel 5

1. Kommissionen skal vedtage en flerårig ramme *for agenturet i overensstemmelse med forskriftsproceduren i artikel 29, stk. 2. Rammen skal*

1. *Agenturets bestyrelse skal under behørig hensyntagen til retningslinjer i Europa-Parlamentets beslutninger og Rådets konklusioner på området grundlæggende rettigheder og efter forslag fra* Kommissionen vedtage en flerårig ramme.

*(a) dække 5 år*

*(b) fastlægge agenturets arbejdsområder, herunder altid bekæmpelse af racisme og fremmedhad*

*(c) være i overensstemmelse med EU's prioriterede områder som defineret i Kommissionens strategiske mål*

*(d) tage behørigt hensyn til agenturets finansielle og menneskelige ressourcer, og*

*(e) indeholde bestemmelser, der tager sigte på at undgå overlapninger i forhold til det mandat, der er tillagt andre af Fællesskabets organer, kontorer og agenturer.*

*2. Agenturet skal udføre opgaver inden for de arbejdsområder, der er fastsat i den flerårige ramme. Det berører ikke agenturets mulighed for under hensyntagen til dets finansielle og menneskelige ressourcer at efterkomme anmodninger fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen efter artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 1, litra d) og e), der falder uden for disse arbejdsområder.*

*3. Agenturet skal udføre sine opgaver inden for rammerne af det årlige arbejdsprogram og under behørig hensyntagen til de disponible finansielle og menneskelige ressourcer.*

*4. Det årlige arbejdsprogram, der vedtages i overensstemmelse med artikel 11, stk. 4, litra a), skal være i overensstemmelse med Kommissionens årlige arbejdsprogram, herunder hvad angår forskning og foranstaltninger på det statistiske område, der iværksættes som led i Fællesskabets statistiske program.*

*2. Den flerårige ramme skal dække fem år, være i overensstemmelse med Unionens prioriteringer og strategiske mål og være forenelig med de finansielle og menneskelige ressourcer, der står til agenturets rådighed.*

*3. Agenturet skal udføre sine opgaver inden for de arbejdsområder, der er fastsat i den flerårige ramme. Dog skal agenturet også under hensyntagen til sine finansielle og menneskelige ressourcer efterkomme anmodninger fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen efter artikel 4, stk. 1, litra d) og e), der falder uden for disse arbejdsområder.*

*4. Agenturet skal udføre sine opgaver inden for rammerne af sit årlige arbejdsprogram.*

Ændringsforslag 24  
Artikel 6, stk. 1 og 2

1. **Agenturet skal oprette og koordinere de nødvendige informationsnetværk. De skal udformes, så det sikres, at der tilvejebringes objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger, der er baseret på sagkundskab hos en række organisationer og organer i de enkelte medlemsstater, og idet der tages hensyn til behovet for at inddrage nationale myndigheder i indsamlingen af data.**

2. For at **undgå overlapning** og sikre den bedst mulige ressourceudnyttelse skal agenturet tage hensyn til **eksisterende** oplysninger, **uanset kilden**, og **navnlig** aktiviteter, **der allerede er** udført af:

a) Fællesskabets **institutioner**, organer, kontorer og agenturer

b) **medlemsstaternes institutioner, organer, kontorer og agenturer**, og

c) **Europarådet** og andre internationale organisationer.

1. **For at sikre**, at der tilvejebringes objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger, **skal agenturet, idet det støtter sig til** sagkundskab hos en række organisationer og organer i de enkelte medlemsstater og **tager** hensyn til behovet for at inddrage nationale myndigheder i indsamlingen af data

**(a) oprette og koordinere de nødvendige informationsnetværk, f.eks. et netværk af uafhængige eksperter i grundlæggende rettigheder, og gøre brug af allerede eksisterende netværk**

**(b) tilrettelægge møder med eksterne eksperter og,**

**(c) når det er nødvendigt, nedsætte ad hoc-arbejdsgrupper.**

2. For at **opnå komplementaritet** og sikre den bedst mulige ressourceudnyttelse skal agenturet **i relevant omfang** tage hensyn til **indsamlede** oplysninger og **udførte** aktiviteter, **navnlig sådanne, som er indsamlet eller** udført af:

a) **EU-institutioner og Fællesskabets og Unionens samt medlemsstaternes** organer, kontorer og agenturer

b) **Europarådet, idet der skal henvises til dets overvågnings- og kontrolmekanismers og menneskerettighedskommisssærs undersøgelsesresultater og aktiviteter**, og

c) **Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE), De Forenede Nationer** og andre internationale organisationer.

#### Ændringsforslag 25

#### Artikel 8, overskrift, stk. -1 (nyt) og stk. 1

Samarbejde med organisationer i medlemsstaterne og på **europæisk** plan

Samarbejde med organisationer i medlemsstaterne og på **internationalt** plan

**-1. For at sikre et nært samarbejde med medlemsstaterne skal hver enkelt medlemsstat udnævne en statslig**



*tjenestemand til national forbindelsesofficer. Agenturet skal tilsende de nationale forbindelsesofficerer alle dokumenter udarbejdet i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, litra a), b), c), d), e), f), g) og i).*

1. Ved udførelsen af sine opgaver samarbejder agenturet med statslige *eller ikke-statslige* organisationer og organer, der har kompetence inden for grundlæggende rettigheder i medlemsstaterne eller på europæisk niveau.

1. Ved udførelsen af sine opgaver samarbejder agenturet med:

- statslige organisationer og *offentlige* organer, der har kompetence inden for grundlæggende rettigheder i medlemsstaterne, *herunder nationale menneskerettighedsorganisationer*

- *Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa, navnlig Kontoret for Demokratiske Institutioner og Menneskerettigheder (ODIHR), De Forenede Nationer og andre internationale organisationer.*

#### Ændringsforslag 26 Artikel 9

Agenturet koordinerer sin virksomhed med Europarådets virksomhed, navnlig for så vidt angår det årlige arbejdsprogram i medfør af artikel 5. I den henseende skal Fællesskabet i overensstemmelse med proceduren i traktatens artikel 300 indgå en aftale med Europarådet med henblik på at indlede et tæt samarbejde mellem sidstnævnte og agenturet. Denne aftale skal *fastslå* Europarådets forpligtelse til at udnævne en uafhængig person, der skal have sæde i agenturets bestyrelse i overensstemmelse med *artikel 11*.

*For at sikre komplementaritet og merværdi* koordinerer agenturet sin virksomhed med Europarådets virksomhed, navnlig for så vidt angår det årlige arbejdsprogram i medfør af artikel 5 *og samarbejdet med civilsamfundet i overensstemmelse med artikel 9a*. I den henseende skal Fællesskabet i overensstemmelse med proceduren i traktatens artikel 300 indgå en aftale med Europarådet med henblik på at indlede et tæt samarbejde mellem sidstnævnte og agenturet. Denne aftale skal *indeholde bestemmelse om* Europarådets *udnævnelse af* en uafhængig person, der skal have sæde i agenturets bestyrelse *og forretningsudvalg* i overensstemmelse med *artikel 11 og 12*.

#### Ændringsforslag 27 Artikel 9 a (ny)

##### *Artikel 9a*

*Samarbejde med civilsamfundet og etablering af en platform for*

## *grundlæggende rettigheder*

*1. Agenturet skal indgå i et nært samarbejde med sådanne ikke-statslige organisationer og civilsamfundsorganisationer, som på nationalt, europæisk eller internationalt plan er aktive inden for grundlæggende rettigheder, herunder inden for bekæmpelse af racisme og fremmedhad og beskyttelse af mindretal. I dette øjemed etablerer agenturet et samarbejdsnetværk kaldet Platformen for Grundlæggende Rettigheder, som skal bestå af ikke-statslige organisationer, der beskæftiger sig med menneskerettigheder, fagforeninger og arbejdsgiverorganisationer, de berørte sociale og faglige organisationer, kirkelige organisationer, religiøse, filosofiske og konfessionsløse organisationer, universiteter og andre kvalificerede eksperter fra europæiske og internationale organer og organisationer.*

*2. Platformen skal oprette en mekanisme til udveksling af oplysninger og samling af viden. Den skal sikre et tæt samarbejde mellem agenturet og de involverede parter.*

*3. Platformen skal være åben for alle interesserede og kvalificerede parter i henhold til stk. 1. Agenturet kan henvende sig til platformens medlemmer i overensstemmelse med specifikke behov i tilknytning til prioriterede områder af agenturets arbejde.*

*4. Agenturet skal navnlig opfordre platformen til:*

*a) at fremsætte forslag til bestyrelsen vedrørende det årlige arbejdsprogram, der skal vedtages efter artikel 11, stk. 4, litra a)*

*b) at give bestyrelsen feedback og forelægge den forslag til opfølgning af den i artikel 4, stk. 1, litra f), omhandlede årlige rapport og*

*c) at give direktøren og Det Videnskabelige Udvalg meddelelse om resultater og henstillinger fra konferencer, seminarer og møder med relevans for agenturets arbejde.*

**5. Platformen skal koordineres af direktøren.**

Ændringsforslag 28  
Artikel 10, litra c og d

- c) *en direktør*
- d) *et forum.*

- c) *et videnskabeligt udvalg og*
- d) *en direktør.*

Ændringsforslag 29  
Artikel 11

1. Bestyrelsen består af personer med passende erfaring inden for området grundlæggende rettigheder og ledelse af offentlige organisationer fordelt som følger:

- a) en uafhængig person udpeget af hver medlemsstat

**b) en uafhængig person udpeget af Europa-Parlamentet**

- c) en uafhængig person udpeget af Europarådet og

- d) to *repræsentanter for* Kommissionen.

1. Bestyrelsen består af personer med passende erfaring inden for området grundlæggende rettigheder og ledelse af offentlige organisationer fordelt som følger:

- a) en uafhængig person udpeget af hver medlemsstat **og med store ansvarsområder i en uafhængig national menneskerettighedsorganisation eller anden offentlig eller privat organisation**

- c) en uafhængig person udpeget af Europarådet og

- d) to **personer udpeget af** Kommissionen:
  - **hvoraf den ene skal være en uafhængig person udpeget blandt personer, hvis kompetence inden for grundlæggende rettigheder er almindelig anerkendt**
  - **hvoraf den anden skal være en repræsentant for Kommissionen.**

**De personer, der er nævnt i litra a), skal være personer:**

**- med store ansvarsområder inden for ledelse af en uafhængig national menneskerettighedsorganisation, eller**

**- med stor erfaring inden for grundlæggende rettigheder erhvervet i andre uafhængige institutioner eller organer.**

*Medlemmerne af bestyrelsen kan lade sig repræsentere af en suppleant, der opfylder ovennævnte betingelser.*

*Listen over medlemmer af bestyrelsen skal offentliggøres og holdes ajour af agenturet på dettes netsted.*

*2. Bestyrelsesmedlemmernes mandatperiode skal være på fem år. Perioden kan forlænges en gang.*

*Hvis et bestyrelsesmedlem imidlertid ikke længere opfylder de kriterier, der lå til grund for udnævnelsen, skal vedkommende straks informere Kommissionen og agenturets direktør. Den berørte part skal udnævne et nyt medlem til resten af mandatperioden.*

3. Bestyrelsen vælger en formand og en næstformand for en periode på to et halvt år, der kan forlænges en gang.

Hvert medlem af bestyrelsen eller, ved medlemmets fravær suppleanten, har én stemme.

*4. Bestyrelsen skal sikre, at agenturet udfører de opgaver, det har fået overdraget. Den er agenturets planlægnings- og overvågningsorgan. Den skal blandt andet:*

*a) vedtage agenturets årlige arbejdsprogram på grundlag af et udkast forelagt af agenturets direktør og Kommissionens udtalelse herom. Det skal være i overensstemmelse med de finansielle og menneskelige ressourcer. Det årlige arbejdsprogram sendes til Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen*

*b) godkende årsrapporterne, der er nævnt i artikel 4, stk. 1, litra f) og h), idet navnlig de opnåede resultater sammenlignes med målene i det årlige arbejdsprogram; rapportererne skal sendes senest den 15. juni til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen, Revisionsretten, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget*

*c) udnævne og om nødvendigt afskedige*

3. Bestyrelsen vælger en formand og en næstformand for en periode på to et halvt år, der kan forlænges en gang.

Hvert medlem af bestyrelsen eller, ved medlemmets fravær, suppleanten har én stemme.

*4. Bestyrelsesmedlemmernes og disses suppleanters mandatperiode skal være på fem år. Perioden kan ikke forlænges.*

*agenturets direktør*

*d) vedtage agenturets budgetforslag og endelige årsbudget*

*e) udøve disciplinærmyndighed i forhold til direktøren*

*f) udarbejde et årligt overslag over agenturets udgifter og indtægter og sende det til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 19, stk. 5*

*g) vedtage agenturets forretningsorden på grundlag af et udkast forelagt af direktøren og Kommissionens udtalelse herom*

*h) vedtage agenturets finansielle regler på grundlag af et udkast forelagt af direktøren og Kommissionens udtalelse herom i overensstemmelse med artikel 20, stk. 11*

*i) vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber i overensstemmelse med artikel 23, stk. 3, og*

*j) vedtage gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 i overensstemmelse med artikel 16, stk. 2.*

*5. Bestyrelsen kan uddelegere et hvilket som helst af sine ansvarsområder til forretningsudvalget, dog ikke emner, der falder ind under stk. 4, litra a), b), c), d), g) og h).*

*5. Undtagen ved normal udskiftning eller dødsfald ophører et bestyrelsesmedlems eller dets suppleants mandatperiode først, når vedkommende træder tilbage. Hvis et bestyrelsesmedlem eller dets suppleant imidlertid ikke længere opfylder kravet om uafhængighed, skal vedkommende straks underrette Kommissionen og agenturets direktør herom. Den berørte part skal udpege et nyt medlem eller en ny suppleant for resten af mandatperioden. Den pågældende part skal også udpege et nyt medlem eller en ny suppleant for resten af mandatperioden, hvis bestyrelsen på grundlag af et forslag fra en tredjedel af sine medlemmer eller fra Kommissionen har konstateret, at et medlem eller en suppleant*

6. Bestyrelsens beslutninger træffes med simpelt flertal af de afgivne stemmer, bortset fra de beslutninger, der er nævnt i stk. 4, litra a), c) og d) og e), hvor der kræves et flertal på to tredjedele af alle medlemmer. Formandens stemme er udslagsgivende i tilfælde af stemmelighed. Den person, der er udpeget af Europarådet, kan kun deltage i afstemninger om beslutninger, der falder ind under stk. 4, litra a) og b).

7. Formanden skal indkalde bestyrelsen én gang om året, således at der dog kan holdes yderligere ekstraordinære møder. Formanden indkalder til ekstraordinære møder på eget initiativ eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af medlemmerne af bestyrelsen.

*ikke længere opfylder kravet om uafhængighed. Hvis resten af mandatperioden er på under to år, kan det nye medlems eller den nye suppleants mandatperiode være på fulde fem år.*

6. Bestyrelsen vælger en formand og en næstformand og de to øvrige medlemmer af forretningsudvalget, jf. artikel 13, blandt de af sine medlemmer, der er udpeget i henhold til stk. 1, litra a), for en periode på to et halvt år, der kan forlænges én gang.

7. Bestyrelsen skal sikre, at agenturet udfører de opgaver, det har fået overdraget. Den er agenturets planlægnings- og overvågningsorgan. Den skal blandt andet:

a) vedtage agenturets årlige arbejdsprogram i overensstemmelse med den flerårige ramme og på grundlag af et udkast forelagt af agenturets direktør og Kommissionens og Det Videnskabelige Udvalgs udtalelse herom. Det skal være i overensstemmelse med de finansielle og menneskelige ressourcer og tage hensyn til Fællesskabets forskning og statistiske arbejde. Det årlige arbejdsprogram sendes til Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen

b) godkende de i artikel 4, stk. 1, litra f) og h), nævnte årsrapporter, idet der navnlig i den i sidstnævnte litra nævnte rapport foretages en sammenligning af de opnåede resultater med målene i det årlige arbejdsprogram; uden at det berører artikel 12a, stk. 5, høres Det Videnskabelige Udvalg inden vedtagelsen af den i artikel 4, stk. 1, litra f), nævnte rapport; rapporterne skal senest den 15. juni sendes til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen, Revisionsretten, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og

**Regionsudvalget**

**c) udnævne og om nødvendigt afskedige agenturets direktør**

**d) vedtage agenturets budgetforslag og endelige årsbudget**

**e) udøve de i artikel 23, stk. 2, omhandlede beføjelser over for direktøren og disciplinærmyndighed i forhold til direktøren**

**f) udarbejde et årligt overslag over agenturets udgifter og indtægter og sende det til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 19, stk. 5**

**g) vedtage agenturets forretningsorden på grundlag af et udkast forelagt af direktøren og Kommissionens og Det Videnskabelige Udvalgs udtalelse herom**

**h) vedtage agenturets finansielle regler på grundlag af et udkast forelagt af direktøren og Kommissionens udtalelse herom i overensstemmelse med artikel 20, stk. 11**

**i) vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber i overensstemmelse med artikel 23, stk. 3**

**j) vedtage gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1049/2001 i overensstemmelse med artikel 16, stk. 3**

**k) udnævne og afskedige medlemmer af Det Videnskabelige Udvalg i overensstemmelse med artikel 12a, stk. 1 og 3, og**

**l) fastslå, i overensstemmelse med stk. 5, at et bestyrelsesmedlem eller dets suppleant ikke længere opfylder kravet om uafhængighed.**

**8. Direktøren for det europæiske institut for ligestilling mellem mænd og kvinder kan deltage i bestyrelsens møder som observatør. Direktørerne for andre relevante fællesskabsagenturer og EU-organer kan**

**8. Bestyrelsen kan uddelegere sine ansvarsområder til forretningsudvalget med undtagelse af de spørgsmål, der er omhandlet i stk. 7, litra a), b), c), d), e), g), h), k) og l).**

*også deltage som observatører, når de er inviteret af forretningsudvalget.*

*8a. Bestyrelsens beslutninger træffes med simpelt flertal af de afgivne stemmer, bortset fra de beslutninger, der er nævnt i stk. 7 samt i litra a), b), c), d), e), g), k) og l) i stk. 7, hvor der kræves et flertal på to tredjedele af alle medlemmer. Hvert bestyrelsesmedlem eller, i dettes fravær, vedkommendes suppleant har én stemme. Formandens stemme er udslagsgivende i tilfælde af stemmelighed. Den person, der er udpeget af Europarådet, kan deltage i afstemninger om beslutninger, der falder ind under stk. 7, litra a), b), g) og k).*

*8b. Formanden indkalder bestyrelsen to gange om året, uden at dette berører muligheden for at afholde eventuelle ekstraordinære møder. Formanden indkalder til ekstraordinære møder på eget initiativ eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af medlemmerne af bestyrelsen.*

*8c. Formanden eller næstformanden for Det Videnskabelige Udvalg og direktøren for Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder kan deltage i bestyrelsens møder som observatører. Direktørerne for andre relevante fællesskabsagenturer, EU-organer og andre internationale institutioner som nævnt i artikel 8 og 9 kan også deltage som observatører, når de er indbudt af forretningsudvalget.*

Ændringsforslag 30  
Artikel 12, stk. 1

1. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og næstformændene for bestyrelsen **og to repræsentanter for Kommissionen.**

1. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og næstformændene for bestyrelsen, to **andre medlemmer af bestyrelsen valgt af denne i overensstemmelse med artikel 11, stk. 6, og en af de personer, som Kommissionen har udnævnt til bestyrelsen. Den person, Europarådet har udnævnt til bestyrelsen, kan deltage i forretningsudvalgets møder som observatør.**



*Artikel 12a*

*Det Videnskabelige Udvalg*

*Det Videnskabelige Udvalg skal bestå af elleve uafhængige personer med høje kvalifikationer på området grundlæggende rettigheder. Bestyrelsen skal udnævne medlemmerne efter en åben ansøgnings- og udvælgelsesprocedure og efter at have hørt og taget hensyn til de synspunkter, som Europa-Parlamentets kompetente udvalg har givet udtryk for. Bestyrelsen skal sikre en ligelig geografisk repræsentation. Bestyrelsesmedlemmerne kan ikke være medlemmer af Det Videnskabelige Udvalg. Den i artikel 11, stk. 7, litra g), nævnte forretningsorden skal indeholde detaljerede bestemmelser for udnævnelsen af medlemmerne af Det Videnskabelige Udvalg.*

*Mandatperioden for medlemmerne af Det Videnskabelige Udvalg skal være på fem år. Perioden kan ikke forlænges.*

*Medlemmerne af Det Videnskabelige Udvalg skal være uafhængige. De kan kun udskiftes på egen anmodning, eller hvis de på permanent basis forhindres i at opfylde deres pligter. Hvis et medlem ikke længere opfylder kravet om uafhængighed, skal vedkommende dog straks underrette Kommissionen og agenturets direktør herom. Alternativt kan bestyrelsen på grundlag af et forslag fra en tredjedel af sine medlemmer erklære, at den pågældende person ikke længere opfylder kravet om uafhængighed og afskedige vedkommende. Bestyrelsen skal udnævne et nyt medlem for resten af mandatperioden efter den for ordinære medlemmer gældende procedure. Hvis resten af mandatperioden er på under to år, kan det nye medlems mandatperiode være på fulde fem år. Listen over medlemmer af Det Videnskabelige Udvalg*

*skal offentliggøres og holdes ajour af agenturet på dettes netsted.*

*Det Videnskabelige Udvalg skal vælge sin formand og næstformand for en mandatperiode på ét år.*

*Det Videnskabelige Udvalg skal være garant for den videnskabelige kvalitet af agenturets arbejde og lede dette med henblik herpå. I dette øjemed inddrager direktøren så tidligt som muligt Det Videnskabelige Udvalg i udfærdigelsen af alle de dokumenter, der udarbejdes i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, litra a), b), c), d), e), f), g) og i).*

*Det Videnskabelige Udvalg skal træffe sine beslutninger med to tredjedele af de afgivne stemmer. Det indkaldes af sin formand fire gange om året. Om nødvendigt skal formanden iværksætte en skriftlig procedure eller indkalde til ekstraordinære møder på eget initiativ eller efter anmodning fra mindst fire medlemmer af Det Videnskabelige Udvalg.*

Ændringsforslag 32  
Artikel 13

1. Agenturet ledes af en direktør, der udnævnes af bestyrelsen **på grundlag af en liste over ansøgere, som foreslås af Kommissionen**. Direktøren udnævnes på grundlag af erfaring **og** kvalifikationer inden for administration og forvaltning **samt erfaring** inden for grundlæggende rettigheder. **Inden udnævnelsen kan den ansøger, bestyrelsen vælger, indkaldes til høring i Europa-Parlamentets kompetente udvalg for at afgive en erklæring og besvare spørgsmål fra udvalgsmedlemmerne.**

2. **Direktøren udnævnes for en femårig periode. Efter forslag fra Kommissionen og efter evaluering kan denne periode forlænges en gang med højst fem år. Kommissionen skal i evalueringen bl.a. vurdere de resultater, der er opnået i den første periode, og den måde, de er opnået på, og agenturets opgaver og forpligtelser i de**

1. Agenturet ledes **og repræsenteres** af en direktør, der udnævnes af bestyrelsen **efter den i stk. 2 fastsatte samarbejdsprocedure**. Direktøren udnævnes på grundlag af **sine** kvalifikationer, **sin** erfaring inden for grundlæggende rettigheder og **sin kompetence** inden for administration og forvaltning.

2. **Der fastsættes følgende samarbejdsprocedure:**

a) **På grundlag af en liste over kandidater opstillet af Kommissionen efter indkaldelse af interessetilkendegivelser og en åben udvælgelsesprocedure anmodes kandidaterne, inden der foretages en**

*kommende år.*

*3. Direktøren er ansvarlig for:*

*a) udførelsen af de opgaver, der er nævnt i artikel 4*

*b) udarbejdelse og gennemførelse af agenturets årlige arbejdsprogram*

*c) alle personaleanliggender, herunder navnlig udøvelse af de beføjelser, der er nævnt i artikel 23, stk. 2*

*d) den daglige ledelse*

*e) gennemførelse af agenturets budget i overensstemmelse med artikel 20 og*

*f) gennemførelse af effektive overvågnings- og evalueringsprocedurer vedrørende agenturets resultater set i forhold til målene ved anvendelse af fagligt anerkendte standarder. Direktøren aflægger årligt beretning over for bestyrelsen om resultaterne af denne overvågning.*

*4. Direktøren er, for så vidt angår forvaltningen af sine opgaver, ansvarlig over for bestyrelsen og deltager i dens møder uden stemmeret.*

*udnævnelse, om at forelægge en redegørelse for Rådet og det relevante udvalg i Europa-Parlamentet og om at besvare spørgsmål.*

*b) Europa-Parlamentet og Rådet udtaler sig herefter udtale sig om kandidaterne og angiver deres foretrukne rækkefølge.*

*c) Bestyrelsen udnævner direktøren under hensyntagen til disse udtalelser.*

*3. Direktørens mandatperiode skal være på fem år.*

*I løbet af de sidste ni måneder forud for udløbet af denne periode evaluerer Kommissionen navnlig:*

*- de resultater, direktøren har opnået, og*

*- agenturets pligter og behov i de kommende år.*

*Under hensyn til evalueringsrapporten og kun hvis agenturets pligter og behov berettiger hertil, kan bestyrelsen efter forslag fra Kommissionen forlænge direktørens mandatperiode én gang med højst tre år.*

*Bestyrelsen underretter Europa-Parlamentet om sin hensigt om at forlænge direktørens mandatperiode. Inden for en periode på én måned inden bestyrelsen træffer formel beslutning om at forlænge mandatperioden, kan direktøren anmodes om at forelægge en redegørelse for Europa-Parlamentets kompetente udvalg og om at besvare spørgsmål fra dettes medlemmer.*

*Forlænges direktørens mandatperiode ikke, varetager direktøren sine opgaver, indtil der er udnævnt en efterfølger.*

*4. Direktøren er ansvarlig for:*

*a) varetagelsen af de i artikel 4 nævnte opgaver, navnlig udfærdigelsen af dokumenter udarbejdet i overensstemmelse*

*med artikel 4, stk. 1, litra a), b), c), d), e), f), g) og i) i samarbejde med Det Videnskabelige Udvalg*

*b) udarbejdelsen og gennemførelsen af agenturets årlige arbejdsprogram*

*c) alle personaleanliggender, navnlig udøvelsen over for personalet af de i artikel 23, stk. 2, fastsatte beføjelser*

*d) den daglige forvaltning*

*e) gennemførelsen af agenturets budget i overensstemmelse med artikel 20*

*f) gennemførelsen af effektive kontrol- og evalueringsprocedurer for så vidt angår agenturets resultater set i forhold til dets målsætninger og i overensstemmelse med fagligt anerkendte standarder; direktøren aflægger årligt beretning til bestyrelsen om resultaterne af kontrolsystemet*

*g) samarbejdet med nationale forbindelsesofficerer og*

*h) samarbejdet med civilsamfundet, herunder koordinering af Platformen for Grundlæggende rettigheder i overensstemmelse med artikel 9a.*

*5. Direktøren kan efter forslag fra Kommissionen afskediges af bestyrelsen før mandatperiodens udløb.*

*5. Direktøren varetager sine opgaver i uafhængighed. Han eller hun er ansvarlig for forvaltningen af sine opgaver over for bestyrelsen og deltager i dennes møder uden stemmeret.*

*5a. Direktøren kan til enhver tid af Europa-Parlamentet eller Rådet anmodes om at deltage i en høring om ethvert spørgsmål forbundet med agenturets virksomhed.*

*5b. Direktøren kan efter forslag fra en tredjedel af bestyrelsen medlemmer afskediges af bestyrelsen før mandatperiodens udløb.*

*Bestyrelsesformanden underretter Europa-Parlamentet og Rådet om årsagerne til afskedigelsen.*

**Artikel 14**

**udgår**

**Forum for grundlæggende rettigheder**

**1. Dette forum består af repræsentanter for ikke-statslige organisationer med ansvar for grundlæggende rettigheder og bekæmpelse af racisme, fremmedhad og antisemitisme, fagforeninger og**

**arbejdsgiverorganisationer, de berørte sociale og faglige organisationer, kirkelige organisationer, religiøse, filosofiske og konfessionsløse organisationer, universiteter, eksperter og europæiske og internationale organer og organisationer.**

**2. Medlemmerne af forummet vælges ved en åben udvælgelsesmekanisme, som bestyrelsen fastsætter. Der kan højst vælges 100 medlemmer. De udpeges for en fireårig periode, der kan forlænges én gang.**

**3. Bestyrelsesmedlemmerne er ikke medlem af forummet, men de kan deltage i forummets møder.**

**4. Forummet opretter en mekanisme til udveksling af oplysninger vedrørende grundlæggende rettigheder og samling af viden. Det skal sikre et tæt samarbejde mellem agenturet og de involverede parter.**

**5. Forummet skal:**

**- fremsætte forslag med henblik på udarbejdelsen af det årlige arbejdsprogram, der skal vedtages efter artikel 11, stk. 4, litra a), og**

**- give feedback og foreslå opfølgning på grundlag af den årlige rapport om situationen for grundlæggende rettigheder, der skal vedtages efter artikel 11, stk. 4, litra b).**

**6. Forummet ledes af en direktør. Det mødes én gang om året eller på bestyrelsens anmodning. Procedurer for forummets virksomhed fastsættes i agenturets forretningsorden, der offentliggøres.**

**7. Agenturet yder forummet den nødvendige tekniske og logistiske bistand og varetager sekretariatsfunktionen i forbindelse med møderne.**

Ændringsforslag 34  
Artikel 15, stk. 2

2. Medlemmerne af bestyrelsen, direktøren og medlemmerne af **forummet** forpligter sig til at handle i almenvellets interesse. De skal i den henseende afgive en **loyalitetserklæring**.

2. Medlemmerne af bestyrelsen og **disses suppleanter**, medlemmerne af **Det Videnskabelige Udvalg** og direktøren forpligter sig til at handle i almenvellets interesse. De skal i den henseende afgive en **interesseerklæring, hvori de enten anfører, at de ikke har nogen interesser, der berører deres uafhængighed, eller nogen direkte eller indirekte interesser, der kan anses for at berøre deres uafhængighed. Erklæringen skal være skriftlig, afgives ved overtagelsen af de pågældende hverv og revideres i tilfælde af ændringer med hensyn til interesserne. Agenturet offentliggør erklæringen på sit netsted.**

**Bestyrelsesmedlemmer udpeget efter artikel 11, stk. 1, litra a), b) og c), direktøren og medlemmerne af forummet forpligter sig til at handle uafhængigt. De udfærdiger i den henseende en interesseerklæring, hvori de enten anfører, at de ikke har nogen interesser, der berører deres uafhængighed, eller nogen direkte eller indirekte interesser, der kan anses at berøre deres uafhængighed.**

**Begge erklæringer, der skal være skriftlige, afgives hvert år.**

Ændringsforslag 35  
Artikel 16, overskrift og stk. 1 og 2

**Aktindsigt**

1. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 finder anvendelse på agenturets dokumenter.

2. Bestyrelsen vedtager **ordninger for**

**Åbenhed og aktindsigt**

1. **Agenturet skal udvikle god administrativ praksis for at sikre størst mulig åbenhed i sin virksomhed.** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 finder anvendelse på agenturets dokumenter.

2. Senest seks måneder efter **at agenturet er**

**gennemførelse af forordning (EF) nr. 1049/2001** senest seks måneder efter **agenturets ikrafttrædelse.**

**blevet operationelt**, vedtager bestyrelsen **specifikke regler for den praktiske gennemførelse af stk. 1. Reglerne skal bl.a. omfatte regler for:**  
**- mødernes åbenhed**  
**- offentliggørelsen af agenturets, herunder Det Videnskabelige Udvalgs, arbejde og**  
**- gennemførelsen af forordning (EF) nr. 1049/2001.**

Ændringsforslag 36  
Artikel 19, stk. 3

3. Agenturets indtægter omfatter ud over andre indtægter:

3. Agenturets indtægter omfatter ud over andre indtægter **et tilskud fra Fællesskabet, der opføres på Den Europæiske Unions almindelige budget (sektion "Kommissionen").**

**a) et tilskud fra Fællesskabet, der opføres på Den Europæiske Unions almindelige budget (sektion "Kommissionen"), og**

**Disse indtægter kan suppleres med betalinger for tjenesteydelser ydet som led i gennemførelsen af de i artikel 4 opregnede opgaver.**

**b) betalinger for tjenesteydelser**

**Disse indtægter kan suppleres med**

**a) eventuelle frivillige bidrag fra medlemsstaterne, og**

**b) eventuelle finansielle bidrag fra de i artikel 8, 9 og 27 omhandlede organisationer eller tredjelande.**

Ændringsforslag 37  
Artikel 22, stk. 4

4. Agenturet erstatter i retlig henseende Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad. Det overtager alle centrets retlige og finansielle forpligtelser.  
**Ansættelseskontrakter indgået af centret før vedtagelse af denne forordning overholdes.**

4. Agenturet erstatter i retlig henseende Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad. Det overtager alle centrets retlige og finansielle forpligtelser.

Ændringsforslag 38  
Artikel 23, stk. 1 og 2

1. Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved

1. Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved

De Europæiske Fællesskaber og de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af denne vedtægt og disse ansættelsesvilkår, finder anvendelse på agenturets personale.

2. Agenturet udøver over for personalet de beføjelser, som er overdraget til ansættelsesmyndigheden.

De Europæiske Fællesskaber og de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af denne vedtægt og disse ansættelsesvilkår, finder anvendelse på agenturets personale *og direktør*.

2. Agenturet udøver over for personalet de beføjelser, som *ved vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber* er overdraget til ansættelsesmyndigheden, *og de beføjelser, som ved ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber er overdraget til den myndighed, der er bemyndiget til at indgå kontrakter*.

Ændringsforslag 39  
Artikel 27

Deltagelse af kandidatlande *eller potentielle kandidatlande*

1. Agenturet er åbent for deltagelse af *de lande, som Fællesskabet har indgået en associeringsaftale med, og som Det Europæiske Råd har identificeret som kandidatlande eller potentielle kandidatlande med henblik på tiltrædelse af EU, hvis det relevante associeringsråd træffer beslutning om en sådan deltagelse*.

2. *I det tilfælde skal de nærmere retningslinjer for denne deltagelse fastlægges ved en beslutning truffet af det relevante associeringsråd. Beslutningen skal præcisere, hvilken ekspertise og bistand det pågældende land skal tilbydes, og* bl.a. fastsætte karakteren, omfanget og udformningen af disse landes deltagelse i agenturets arbejde, herunder bestemmelser om deltagelse i initiativer, der iværksættes af agenturet, og om finansielle bidrag og personale. Beslutningen skal være i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning og med vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber. Beslutningen skal fastslå, at det

Deltagelse af kandidatlande *og lande, med hvilke der er indgået en stabiliserings- og associeringsaftale*

1. Agenturet er åbent for deltagelse af *kandidatlande eller lande, med hvilke Det Europæiske Fællesskab har indgået en satbiliserings- og associeringsaftale*.

2. *Sådanne landes deltagelse og de relevante retningslinjer herfor fastlægges ved en beslutning truffet af det relevante associeringsråd under hensyntagen til hvert enkelt lands specifikke status*. Beslutningen skal bl.a. fastsætte karakteren, omfanget og udformningen af disse landes deltagelse i agenturets arbejde *inden for de i artikel 4 og 5 udstukne rammer*, herunder bestemmelser om deltagelse i initiativer, der iværksættes af agenturet, og om finansielle bidrag og personale. Beslutningen skal være i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning og med vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber. Beslutningen skal fastslå, at det



deltagende land kan udpege en uafhængig person, der har de kvalifikationer, der kræves ifølge artikel 11, stk. 1, litra a), som observatør uden stemmeret til bestyrelsen.

**3. Agenturet skal beskæftige sig med situationen for grundlæggende rettigheder i de lande, der deltager i overensstemmelse med denne artikel, i det omfang det er relevant for den pågældende associeringsaftale. Artikel 4 og 5 finder tilsvarende anvendelse i den henseende.**

deltagende land kan udpege en uafhængig person, der har de kvalifikationer, der kræves ifølge artikel 11, stk. 1, litra a), som observatør uden stemmeret til bestyrelsen.

Ændringsforslag 40  
Artikel 29

*Procedure*

*udgør*

- 1. Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.**
- 2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 7, stk. 3.**
- 3. Det i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF omhandlede tidsrum er på en måned.**

Ændringsforslag 41  
Artikel 30

1. Mandatet for bestyrelsesmedlemmerne i Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad udløber den 31. december 2006. Kommissionen skal træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at en bestyrelse oprettet i overensstemmelse med artikel 11 kan påbegynde sit **mandat pr. 1. januar 2007**.
2. **Kommissionen** skal umiddelbart efter denne forordnings ikrafttrædelse indlede proceduren for udnævnelse af en direktør for agenturet som foreskrevet i artikel 13, stk. 1.
3. Efter forslag fra Kommissionen kan

1. Mandatet for bestyrelsesmedlemmerne i Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad udløber den 31. december 2006. Kommissionen skal **straks efter ikrafttrædelsen af denne forordning** træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at en bestyrelse oprettet i overensstemmelse med artikel 11 kan påbegynde sit **arbejde til behørig tid**.
2. **De berørte parter** skal umiddelbart efter denne forordnings ikrafttrædelse indlede proceduren for udnævnelse af en direktør for agenturet som foreskrevet i artikel 13, stk. 1.
3. Efter forslag fra Kommissionen kan

bestyrelsen udvide mandatperioden for direktøren for Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad med **højest 18 måneder**, indtil udnævnelsesproceduren som nævnt i stk. 2 er afsluttet.

**4. Hvis direktøren for centret ikke er indstillet på eller ude af stand til at forlænge sit mandat i overensstemmelse med stk. 3, skal bestyrelsen udnævne en fungerende direktør på de samme betingelser.**

bestyrelsen **udnævne en fungerende direktør eller** udvide mandatperioden for direktøren for Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad med **den kortest mulige periode**, indtil udnævnelsesproceduren som nævnt i stk. 2 er afsluttet.

Ændringsforslag 42  
Artikel 31, stk. 1-3

1. Agenturet skal regelmæssigt udføre forudgående og efterfølgende evalueringer af dets aktiviteter, når de medfører betydelige udgifter. **Det** skal underrette bestyrelsen om resultatet af disse evalueringer.

2. Agenturet forelægger hvert år budgetmyndigheden alle relevante oplysninger om resultaterne af evalueringsprocedurene.

3. Senest den **31. december 2009** skal agenturet lade foretage en uafhængig ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af retningslinjer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Denne evaluering skal tage højde for agenturets opgaver, arbejdsmetoder og følgerne af agenturet, hvad angår beskyttelse og fremme af grundlæggende rettigheder, **ligesom den skal** omfatte en analyse af synergieffekterne og de finansielle følger af en eventuel udvidelse af arbejdsopgaverne. **I evalueringen tages der** hensyn til de berørte parter synspunkter både på fællesskabsplan og på nationalt plan.

1. Agenturet skal regelmæssigt udføre forudgående og efterfølgende evalueringer af dets aktiviteter, når de medfører betydelige udgifter. **Direktøren** skal underrette bestyrelsen om resultatet af disse evalueringer.

2. Agenturet forelægger hvert år budgetmyndigheden alle relevante oplysninger om resultaterne af evalueringsprocedurene.

3. Senest den **31. december 2011** skal agenturet lade foretage en uafhængig ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af retningslinjer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Denne evaluering skal

- tage højde for agenturets opgaver, arbejdsmetoder og følgerne af agenturet, hvad angår beskyttelse og fremme af grundlæggende rettigheder

- **omfatte en vurdering af et eventuelt behov for at ændre agenturets opgaver, beføjelser, arbejdsområder eller struktur**

- omfatte en analyse af synergieffekterne og de finansielle følger af en eventuel udvidelse af arbejdsopgaverne **og**

- **tage** hensyn til de berørte parter synspunkter både på fællesskabsplan og på

nationalt plan.

***Evalueringen skal også indeholde en vurdering af et eventuelt behov for at ændre eller udvide agenturets opgaver, beføjelser, arbejdsområder eller struktur, herunder særlige strukturelle ændringer, der er nødvendige for at sikre overensstemmelse med horisontale regler for reguleringsorganer, når de træder i kraft.***

Ændringsforslag 43  
Artikel 32, stk. 1

1. Bestyrelsen gennemgår de konklusioner af evalueringen, som er nævnt i **artikel 31**, og retter i givet fald henstillinger til Kommissionen om ændringer af agenturet, dets arbejdsmetoder og arbejdsområder. Kommissionen sender evalueringsrapporten og henstillingerne til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget og offentliggør dem.

1. Bestyrelsen gennemgår de konklusioner af evalueringen, som er nævnt i **artikel 31, stk. 3 og 4**, og retter i givet fald henstillinger til Kommissionen om ændringer af agenturet, dets arbejdsmetoder og arbejdsområder. Kommissionen sender evalueringsrapporten og henstillingerne til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget og offentliggør dem.

## BEGRUNDELSE

Set i lyset af, at Den Europæiske Unions (EU's) forfatningsproces for øjeblikket er sat i bero, anser ordføreren det for at være det rette tidspunkt at markere Europas beskyttelse og fremme af grundlæggende menneskerettigheder.

I forbindelse med drøftelserne om Europa-Parlamentets rolle i processen med at oprette Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder, er det meget vigtigt at opretholde det høje ambitionsniveau fra det første forslag om emnet. I den grundige interinstitutionelle debat om agenturets mandat og opbygning er det således nødvendigt at fremhæve de principper, der blev formuleret i Europa-Parlamentets beslutning af 26. maj 2005 om fremme og beskyttelse af grundlæggende menneskerettigheder: de nationale og europæiske institutioners rolle, herunder agenturet for grundlæggende rettigheder.

I overensstemmelse med denne beslutning og ordførerens nuværende holdning er det af afgørende betydning, at der bliver oprettet et agentur, der både er *uafhængigt og ansvarligt*. Der er således nødvendigt at finde en balance mellem disse to krav under stadig hensyntagen til, at det vigtigste er at oprette et funktionsdygtigt og effektivt organ. For at nå dette mål er der behov for et aktivt og tæt samarbejde mellem de tre europæiske institutioner. Der skal først og fremmest opnås politisk konsensus.

Et sådant agentur er kun interessant, hvis det er i stand til at udføre sin mission *legitimt, effektivt og troværdigt*. I denne proces skal der findes en balance mellem to konkurrerende udfordringer: styrkelse af agenturets uafhængighed og sikring af dets ansvarlighed over for Den Europæiske Unions institutioner. For at sikre, at agenturet er tilstrækkeligt legitimt og ansvarligt, skal der hovedsagelig fokuseres på Den Europæiske Unions medlemsstater, uden at man udelukker muligheden for at behandle spørgsmål vedrørende tredjelande - i det omfang at dette er relevant for gennemførelsen af fællesskabslovgivningen og EU's interne politikker.

Ordføreren har udarbejdet ændringsforslag til Kommissionens oprindelige forslag for at sikre, at netop disse aspekter kommer til at kendetegne det nye organ. Disse ændringsforslag kan grupperes, således at de *hovedsagelig går i tre retninger*.

For at understrege agenturets legitimitet er det i forbindelse med definitionen af agenturets mandat og opbygning først og fremmest nødvendigt med en yderligere tydeliggørelse af *Europa-Parlamentets rolle* i forhold til formuleringen i Kommissionens forslag, (ændringsforslag 8, ændringsforslag 9, ændringsforslag 13, ændringsforslag 19, ændringsforslag 21 og ændringsforslag 39 sigter mod at opfylde denne målsætning).

Ved definition af agenturets rolle, geografiske kompetenceområde og opgaver er det dernæst nødvendigt med behørig hensyntagen til *Europarådets arbejde* for at undgå overlapninger og for at sikre synergier, (ændringsforslag 11, ændringsforslag 17, ændringsforslag 25, ændringsforslag 31, ændringsforslag 33 og ændringsforslag 40 sikrer dette).

For det tredje kan *agenturets uafhængighed* i opbygningen kun sikres, hvis agenturets

medlemmer og beslutningstagningsorganer selv er uafhængige og er udpeget som led i en gennemsigtig proces. Udover Kommissionen er det ligeledes nødvendigt, at Europa-Parlamentet medvirker til at fastlægge agenturets flerårige rammeprogram (ændringsforslag 22). Der bør åbnes mulighed for, at agenturet kan tage emner op på eget initiativ, (ændringsforslag 32, ændringsforslag 33, ændringsforslag 38, ændringsforslag 39 og ændringsforslag 40 sigter mod at opfylde denne vifte af målsætninger).

For så vidt angår *agenturets geografiske kompetenceområde*, har ordføreren den holdning, at agenturets primære rolle består i at bistå EU-institutionerne og medlemsstaterne med at opfylde deres forpligtelser i henhold til fællesskabslovgivningen, for så vidt angår overholdelsen af de grundlæggende rettigheder i deres politikker. Tredjelande kan imidlertid heller ikke udelukkes fra agenturets kompetenceområde, da det i samme grad er nødvendigt at tage hensyn til de eksterne dimensioner af relevant fællesskabslovgivning eller af interne politikker. I forbindelse med indgåelsen af et kompromis om dette emne blev der taget behørigt hensyn til det øgede samarbejde med Udvalget om Udenrigsanliggender, Menneskerettigheder, Den Fælles Sikkerhed og Forsvarspolitik, (ændringsforslag 16 afspejler denne aftale).

Hensigten med disse ændringsforslag er at placere agenturet i spidsen for den europæiske udvikling i retning af bedre beskyttelse af grundlæggende rettigheder, og alle de erhvervede erfaringer skal anvendes i denne proces. Grundlæggende rettigheder bør være omdrejningspunktet for alle EU's politikker og foranstaltninger, således at Europa virkelig kommer til at fremstå som et symbol på grundlæggende rettigheder.

11.5.2006

## UDTALELSE FRA UDENRIGSUDVALGET

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder  
(KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS))

Rådgivende ordfører (\*): Cem Özdemir

(\*) Udvidet samarbejde mellem udvalg – forretningsordenens artikel 47

### KORT BEGRUNDELSE

Europa-Parlamentet er altid gået forrest i bestræbelserne på at forbedre menneskerettighederne og garantere de grundlæggende frihedsrettigheder i EU og i verden. Derfor synes det at være på høje tid, at EU opretter det foreslåede agentur. Ved at oprette dette agentur vil EU nemlig sikre, at den formår at respektere menneskerettighederne i sine politikker. Ifølge sit mandat (artikel 6, stk. 2, i TEU samt chartret om grundlæggende rettigheder) skal agenturet bestræbe sig på en tæt koordinering og et tæt samarbejde med Europarådet for at undgå enhver form for overlappning. Det skal således tage behørigt hensyn til den information og de undersøgelser, der udarbejdes af Europarådet, og til det arbejde, dette udfører, og navnlig til Europarådets mekanismer for overvågning af menneskerettighederne for at undgå, at der opstår uoverensstemmelser og indføres dobbelte standarder, som kunne risikere at svække den generelle beskyttelse af menneskerettighederne i Europa.

Agenturets vigtigste opgave bliver at sørge for, at EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de træffer foranstaltninger inden for rammerne af Fællesskabets lovgivning, lever op til deres pligt til at overholde EU- og EF-lovgivningens bestemmelser om grundlæggende rettigheder i deres forskellige politikker. I den forbindelse er det nødvendigt at tage højde for muligheden af, at EU og dens medlemsstater som følge af EU- og international lovgivning kan blive holdt ansvarlige for handlinger, der krænker menneskerettighederne i tredjelande, og agenturet bør derfor have beføjelse til at se nærmere på enhver politik, som vil kunne afstedkomme et sådant ansvar. I denne sammenhæng vil agenturet kunne fungere som et tidligt advarselsystem om menneskerettighedskrænkelser i tredjelande.

En anden opgave for agenturet vil bestå i at bistå EU med gennemførelsen af dens eksterne politikker, når disse kræver en vurdering af situationen med hensyn til menneskerettigheder i et tredjeland (artikel 3, stk. 4, i Kommissionens forslag). Agenturet skal også ifølge Kommissionens forslag (artikel 27) være åbent for deltagelse af lande, som Det Europæiske Råd har udpeget som kandidatlande eller potentielle kandidatlande med henblik på tiltrædelse af EU. Dette kan betragtes som en lektie fra tidligere udvidelser og skal hjælpe med at sikre kandidatlandene en mere glat integrering i EU. En lignende rolle vil agenturet få som følge af EU-aftaler med tredjelande (artikel 3, stk. 4) - navnlig tredjelande, som er omfattet af den europæiske naboskabspolitik - hvori der er fastsat en klausul om respekt for menneskerettighederne, som skal overholdes af begge parter.

Eftersom Europa-Parlamentet er direkte valgt af befolkningerne og sammen med Rådet er ansvarligt for at føre tilsyn med EU's forbindelser med tredjelande, bør det kunne gøre brug af agenturets tjenester og ekspertise, hvis det har brug for en kompetent vurdering.

Spørgsmålet om en styrkelse af agenturets uafhængighed samt om dets ansvar over for de europæiske institutioner bør behandles i samarbejde med Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender.

## ÆNDRINGSFORSLAG

Udenrigsudvalget og Underudvalget om Menneskerettigheder opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag<sup>1</sup>

Ændringsforslag

### Ændringsforslag 1 Betragtning 2

(2) Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder bekræfter rettighederne, som de bl.a. fremgår af medlemsstaternes fælles forfatningsmæssige traditioner og internationale forpligtelser, traktaten om Den Europæiske Union, fællesskabstraktaterne, den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, de socialpagter, som Fællesskabet og Europarådet har vedtaget, og De Europæiske Fællesskabers Domstols og Den Europæiske

(2) Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder bekræfter rettighederne, som de bl.a. fremgår af medlemsstaternes fælles forfatningsmæssige traditioner og internationale forpligtelser, traktaten om Den Europæiske Union, **særlig dens artikel 6, stk. 2, og artikel 11, verdenserklæringen om menneskerettigheder og alle andre relevante internationale menneskerettighedsinstrumenter**, fællesskabstraktaterne, den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende

<sup>1</sup> Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Menneskerettighedsdomstols retspraksis.

frihedsrettigheder, de socialpagter, som Fællesskabet og Europarådet har vedtaget, og De Europæiske Fællesskabers Domstols og Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols retspraksis.

Ændringsforslag 2  
Betragtning 16

(16) Agenturet bør have et tæt samarbejde med Europarådet. Dette samarbejde skal sikre, at man undgår overlapninger mellem agenturets og Europarådets aktiviteter, navnlig ved at udarbejde mekanismer, der skaber synergier, som f.eks. indgåelse af en bilateral samarbejdsaftale og deltagelse af en uafhængig person udpeget af Europarådet i agenturets ledelsesstrukturer med præcist definerede stemmerettigheder som i det nuværende Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad.

(16) Agenturet bør have et tæt samarbejde med Europarådet **uden at blive afhængigt af det, og uden at der opstår en indbyrdes afhængighed**. Dette samarbejde skal sikre, at man undgår overlapninger mellem agenturets og Europarådets aktiviteter, navnlig ved at udarbejde mekanismer, der skaber synergier, som f.eks. indgåelse af en bilateral samarbejdsaftale og deltagelse af en uafhængig person udpeget af Europarådet i agenturets ledelsesstrukturer med præcist definerede stemmerettigheder som i det nuværende Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad.

*Begrundelse*

*Samarbejde begrænser ikke agenturets muligheder for at træffe sine egne beslutninger ud fra sin egen holdning.*

Ændringsforslag 3  
Betragtning 18

(18) Europa-Parlamentet spiller en afgørende rolle inden for grundlæggende rettigheder. Det skal udpege en uafhængig person som medlem af agenturets bestyrelse.

(18) Europa-Parlamentet spiller en afgørende rolle inden for grundlæggende rettigheder. Det skal udpege en uafhængig person som medlem af agenturets bestyrelse **og skal have ret til at deltage i udnævnelsen af agenturets direktør og dennes genudnævnelse**.

*Begrundelse*

*Europa-Parlamentet bør også kunne udøve kontrol i forbindelse med agenturets forvaltning.*

Ændringsforslag 4  
Betragtning 26 b (ny)

**(26b) Europa-Parlamentet anerkender og**



***bekræfter betydningen af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder i alle EU's aftaler med tredjelande og erkender, at Kommissionen aktivt bør evaluere overholdelsen af disse grundlæggende forpligtelser.***

Ændringsforslag 5  
Artikel 2

Målet med agenturet er at tilvejebringe bistand og ekspertise til Fællesskabets og medlemsstaternes kompetente institutioner, organer, kontorer og agenturer og bistå dem med fuldt ud at overholde de grundlæggende rettigheder, når de træffer foranstaltninger eller tager initiativer inden for deres respektive kompetenceområder vedrørende grundlæggende rettigheder.

Målet med agenturet er at tilvejebringe bistand og ekspertise til Fællesskabets og medlemsstaternes kompetente institutioner, organer, kontorer og agenturer og bistå dem med fuldt ud at overholde de grundlæggende rettigheder, når de træffer foranstaltninger eller tager initiativer inden for deres respektive kompetenceområder vedrørende grundlæggende rettigheder. ***Agenturet, som er retssuccessor for Det Europæiske Observatorium for Racisme og Fremmedhad, skal udvikle sine egne metoder, procedurer og beslutningsmekanismer og basere sit arbejde på princippet om videnskabelig objektivitet.***

Ændringsforslag 6  
Artikel 3, stk. 2

2. Agenturet skal i sit arbejde referere til grundlæggende rettigheder som defineret i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som de bl.a. er fastsat i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, der blev proklameret i Nice den 7. december 2000.

2. Agenturet skal i sit arbejde referere til grundlæggende rettigheder som defineret i artikel 6, stk. 2, ***og artikel 11***, i traktaten om Den Europæiske Union, og som de bl.a. er fastsat i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, der blev proklameret i Nice den 7. december 2000, ***under behørig hensyntagen til de eksisterende internationale menneskerettighedsstandarder, som fremgår af den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder og protokollerne hertil, FN's verdenserklæring om menneskerettigheder og alle andre***

Ændringsforslag 7  
Artikel 3, stk. 3

3. Agenturet skal ved udførelsen af sin virksomhed beskæftige sig med situationen for de grundlæggende rettigheder *i* Den Europæiske Union **og i** medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, uden at det berører bestemmelserne i det følgende stykke og i artikel 4, stk. 1, litra e), og artikel 27 og 28.

3. Agenturet skal ved udførelsen af sin virksomhed beskæftige sig med situationen for de grundlæggende rettigheder **og indvirkningen på dem af den virksomhed, der udføres af** Den Europæiske Union, medlemsstaterne **og tiltrædelses- og kandidatlandene**, når de gennemfører fællesskabsret, uden at det berører bestemmelserne i det følgende stykke og i artikel 4, stk. 1, litra e), og artikel 27 og 28.

Ændringsforslag 8  
Artikel 3, stk. 4

4. ***Uden at det berører artikel 27*** skal agenturet efter anmodning fra Kommissionen tilvejebringe oplysninger og analyser om grundlæggende rettigheder i tredjelande, ***med hvilke Fællesskabet har indgået associeringsaftaler eller aftaler, der indeholder bestemmelser om overholdelse af menneskerettigheder, eller med hvilke der er indledt eller forventes indledt forhandlinger om indgåelsen af sådanne aftaler, navnlig lande der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik.***

4. Agenturet skal efter anmodning fra ***Europa-Parlamentet, Kommissionen eller Rådet*** tilvejebringe oplysninger og analyser om grundlæggende rettigheder i tredjelande, ***for så vidt som det vedrører en ekstern dimension af anvendelsen af fællesskabslovgivningen eller af en intern politik, uden at det berører artikel 9. Denne opgave må ikke udføres på bekostning af agenturets primære fokusområde, nemlig medlemsstaterne.***

Ændringsforslag 9  
Artikel 3, stk. 4 a (nyt)

***4a. Agenturet forelægger senest to år efter udnævnelsen af sin første bestyrelse Europa-Parlamentet, Kommissionen og Rådet en grundig evaluering af sit mandat som fastlagt i denne artikel under hensyntagen til sine budgetmæssige og administrative ressourcer, eventuelt ledsaget af forslag til ændringer.***

Ændringsforslag 10  
Artikel 4, stk. 1, litra d

d) fremsætte **konklusioner** og udtalelser om generelle emner til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen

d) fremsætte **henstillinger** og udtalelser om generelle emner **og om internationale aftaler** til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen

*Begrundelse*

*Hvis agenturet virkelig skal skabe merværdi, skal det kunne fremsætte henstillinger, herunder også om internationale aftaler.*

Ændringsforslag 11  
Artikel 9

Agenturet koordinerer sin virksomhed med Europarådets virksomhed, navnlig for så vidt angår det årlige arbejdsprogram i medfør af artikel 5. I den henseende skal Fællesskabet i overensstemmelse med proceduren i traktatens artikel 300 indgå en aftale med Europarådet med henblik på at indlede et tæt samarbejde mellem sidstnævnte og agenturet. Denne aftale skal fastslå Europarådets **forpligtelse til** at udnævne en **uafhængig person**, der **skal have** sæde i agenturets bestyrelse i overensstemmelse med artikel 11.

Agenturet koordinerer sin virksomhed med Europarådets virksomhed, navnlig for så vidt angår det årlige arbejdsprogram i medfør af artikel 5. I den henseende skal Fællesskabet i overensstemmelse med proceduren i traktatens artikel 300 indgå en **bilateral** aftale med Europarådet med henblik på at indlede et tæt samarbejde mellem sidstnævnte og agenturet. Denne aftale skal **bl.a.** fastslå:

**a)** Europarådets **mulighed for** at udnævne **sin repræsentant eller sin menneskerettighedskommissær**, der **kan få** sæde i agenturets bestyrelse i overensstemmelse med artikel 11,

**b)** **øget samarbejde mellem agenturet og Europarådets relevante organer i forbindelse med tredjelande, der er medlemmer af Europarådet.**

Ændringsforslag 12  
Artikel 9 a (ny)

*Artikel 9a*

*Samarbejde med De Forenede Nationer*

*Agenturet skal ved udførelsen af sin virksomhed tage hensyn til de relevante FN-organer, herunder FN's højkommissær for menneskerettigheder, som det kan indgå samarbejdsaftaler med.*

*Begrundelse*

*Agenturet bør koordinere sine aktiviteter med de relevante FN-organer.*

Ændringsforslag 13  
Artikel 9 b (ny)

*Artikel 9b*

*Samarbejde med menneskerettigheds-  
ngo'er*

*Agenturet skal ved udførelsen af sin virksomhed samarbejde med anerkendte menneskerettigheds-ngo'er, navnlig vedrørende afsløringer af krænkelse af menneskerettighederne i EU og tredjelande og rapporter, som disse organisationer jævnligt offentliggør herom.*

Ændringsforslag 14  
Artikel 11, stk. 6

6. Bestyrelsens beslutninger træffes med simpelt flertal af de afgivne stemmer, bortset fra de beslutninger, der er nævnt i stk. 4, litra a), c) og d) og e), hvor der kræves et flertal på to tredjedele af alle medlemmer. Formandens stemme er udslagsgivende i tilfælde af stemmelighed. Den person, der er udpeget af Europarådet, kan **kun** deltage i afstemninger om beslutninger, der falder ind under stk. 4, **litra a) og b)**.

6. Bestyrelsens beslutninger træffes med simpelt flertal af de afgivne stemmer, bortset fra de beslutninger, der er nævnt i stk. 4, litra a), c) og d) og e), hvor der kræves et flertal på to tredjedele af alle medlemmer. Formandens stemme er udslagsgivende i tilfælde af stemmelighed. Den person, der er udpeget af Europarådet, kan **ikke** deltage i afstemninger om beslutninger, der falder ind under stk. 4, **litra c), d), e), f), h), i) og j)**.

### Begrundelse

*Formålet med dette ændringsforslag er at give den person, der er udpeget af Europarådet, en stemme i forbindelse med f.eks. vedtagelse af konklusioner og udtalelser om generelle emner såvel som i forbindelse med procedurespørgsmål og dermed styrke overensstemmelsen og komplementariteten med Europarådets standarder og virksomhed.*

#### Ændringsforslag 15

##### Artikel 12, stk. 1

1. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og næstformændene for bestyrelsen og to repræsentanter for Kommissionen.

1. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og næstformændene for bestyrelsen, **den person, der er udpeget til bestyrelsen af Europarådet**, og to repræsentanter for Kommissionen.

### Begrundelse

*Dette ændringsforslag tjener samme formål som ændringsforslag 5, 6 og 7.*

#### Ændringsforslag 16

##### Artikel 13, stk. 1

1. Agenturet ledes af en direktør, der udnævnes af bestyrelsen på grundlag af en liste over ansøgere, som foreslås af Kommissionen. Direktøren udnævnes på grundlag af erfaring og kvalifikationer inden for administration og forvaltning samt erfaring inden for grundlæggende rettigheder. Inden udnævnelsen kan den ansøger, bestyrelsen vælger, indkaldes til høring i Europa-Parlamentets kompetente udvalg for at afgive en erklæring og besvare spørgsmål fra udvalgsmedlemmerne.

1. Agenturet ledes af en direktør, der udnævnes af bestyrelsen på grundlag af en liste over ansøgere, som foreslås af Kommissionen. Direktøren udnævnes på grundlag af erfaring og kvalifikationer inden for administration og forvaltning samt erfaring inden for grundlæggende rettigheder. Inden udnævnelsen kan den ansøger, bestyrelsen vælger, indkaldes til høring i Europa-Parlamentets kompetente udvalg for at afgive en erklæring og besvare spørgsmål fra udvalgsmedlemmerne. **Europa-Parlamentet skal forkaste eller godkende udnævnelsen af direktøren.**

#### Ændringsforslag 17

##### Artikel 13, stk. 2

2. Direktøren udnævnes for en femårig periode. Efter forslag fra Kommissionen og

2. Direktøren udnævnes for en femårig periode. Efter forslag fra Kommissionen og

efter evaluering kan denne periode forlænges en gang med højst fem år. Kommissionen skal i evalueringen bl.a. vurdere de resultater, der er opnået i den første periode, og den måde, de er opnået på, og agenturets opgaver og forpligtelser i de kommende år.

efter evaluering kan denne periode forlænges en gang med højst fem år. Kommissionen skal i evalueringen bl.a. vurdere de resultater, der er opnået i den første periode, og den måde, de er opnået på, og agenturets opgaver og forpligtelser i de kommende år. ***En eventuel genudnævnelse af direktøren skal godkendes af Europa-Parlamentet.***

#### *Begrundelse*

*Europa-Parlamentet bør udøve sine kontrolbeføjelser i forbindelse med en eventuel genudnævnelse af direktøren.*

#### Ændringsforslag 18 Artikel 13, stk. 5

5. Direktøren kan efter forslag fra Kommissionen afskediges af bestyrelsen før mandatperiodens udløb.

5. Direktøren kan efter forslag fra Kommissionen ***eller Europa-Parlamentet*** afskediges af bestyrelsen før mandatperiodens udløb.

#### Ændringsforslag 19 Artikel 14, stk. 6

6. Forummet ledes af *en direktør*. Det mødes ***én gang*** om året eller på bestyrelsens anmodning. Procedurer for forummets virksomhed fastsættes i agenturets forretningsorden, der offentliggøres.

6. Forummet ledes af *direktøren*. Det mødes ***mindst to gange*** om året eller på bestyrelsens anmodning, ***eller når et flertal af medlemmerne finder det nødvendigt.*** Procedurer for forummets virksomhed fastsættes i agenturets forretningsorden, der offentliggøres.

#### Ændringsforslag 20 Artikel 27, stk. 1

1. Agenturet er åbent for deltagelse af de lande, som Fællesskabet har indgået en associeringsaftale med, og som Det Europæiske Råd har identificeret som kandidatlande eller potentielle kandidatlande med henblik på tiltrædelse af EU, hvis det relevante associeringsråd træffer beslutning

1. Agenturet er åbent for deltagelse ***som observatører*** af de lande, som Fællesskabet har indgået en associeringsaftale med, og som Det Europæiske Råd har identificeret som kandidatlande eller potentielle kandidatlande med henblik på tiltrædelse af EU, hvis det relevante associeringsråd

om en sådan deltagelse.

træffer beslutning om en sådan deltagelse.

*Begrundelse*

*Formålet med dette ændringsforslag er at præsentere agenturet for potentielle nye EU-medlemsstater og inddrage dem i agenturets aktiviteter før tiltrædelse på en måde, der er forenelig med agenturets primære formål.*

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder			
<b>Referencer</b>	KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS)			
<b>Korresponderende udvalg</b>	LIBE			
<b>Rådgivende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	AFET 29.9.2005			
<b>Udvidet samarbejde – dato for meddelelse på plenarmødet</b>				
<b>Rådgivende ordfører</b> Dato for valg	Cem Özdemir 29.8.2005			
<b>Oprindelig rådgivende ordfører</b>				
<b>Behandling i udvalg</b>	21.11.2005	4.1.2006	24.1.2006	20.2.2006 3.5.2006
<b>Dato for vedtagelse af forslag</b>	3.5.2006			
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 38 -: 5 0: 3			
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Bastiaan Belder, André Brie, Elmar Brok, Simon Coveney, Ana Maria Gomes, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Jana Hybášková, Anna Ibrisagic, Toomas Hendrik Ilves, Ioannis Kasoulides, Bogdan Klich, Helmut Kuhne, Vytautas Landsbergis, Cecilia Malmström, Emilio Menéndez del Valle, Francisco José Millán Mon, Pasqualina Napoletano, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Cem Özdemir, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, João de Deus Pinheiro, Mirosław Mariusz Piotrowski, Michel Rocard, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Emil Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Gitte Seeberg, Antonio Tajani, Charles Tannock, Paavo Väyrynen, Ari Vatanen, Karl von Wogau, Luis Yañez-Barnuevo García			
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Irena Belohorská, Árpád Duka-Zólyomi, Michl Ebner, Kinga Gál, Milan Horáček, Aloyzas Sakalas, Inger Segelström, Tatjana Ždanoka			
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2</b>				
<b>Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)</b>	...			



25.4.2006

## UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder  
(KOM(2005)0280 - C-0288/2005 - 2005/0124(CNS))

Rådgivende ordfører: Jutta D. Haug

### KORT BEGRUNDELSE

#### Kommissionens forslag

##### **Baggrund**

Den 13. december 2003 vedtog Det Europæiske Råd under henvisning til nødvendigheden af at indsamle og analysere data om menneskerettigheder for at kunne fastlægge EU's politik på dette område at videreudvikle det eksisterende Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad og udvide dets mandat for at gøre det til et menneskerettighedsagentur.

Kommissionen var enig og meddelte, at den ville fremsætte et forslag om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1035/97 af 2. juni 1997 om oprettelse af Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad.

Ideen om et menneskerettighedsagentur indgår i "Haag-programmet til styrkelse af frihed, sikkerhed og retfærdighed i Den Europæiske Union", der blev vedtaget den 4.-5. november 2004. Den 16.-17. december 2004 opfordrede Det Europæiske Råd til at fortsætte gennemførelsen af beslutningen om oprettelse af et EU-menneskerettighedsagentur. Ifølge "Strategiske mål for 2005-2009 - Europa 2010: et partnerskab for fornyelse i EU - velstand, solidaritet og sikkerhed", som Kommissionen vedtog den 26. januar 2005, skal beskyttelsen af grundlæggende rettigheder bringes helt i front i den europæiske indsats med oprettelsen af et europæiskagentur for grundlæggende rettigheder.

##### **Finansielle konsekvenser**

Det eksisterende observationscenter har et årligt budget på 8,2 mio. EUR og 37 ansatte. Det foreslås, at det nyeagentur bliver operationelt fra den 1. januar 2007 med et betydeligt udvidet mandat. Erfaringen viser, at en oprettelse af etagentur varer 2-3 år, og det forventes, at en større udvidelse af en eksisterende institution vil kræve lige så lang tid.

Der foreslås derfor et gradvis voksende budget i perioden 2007-2013 for at tage højde for den

uundgåelige overgangsperiode. Den vejledende finansieringsplan er følgende: Budget 2007: 16 mio. EUR; 2008: 20 mio. EUR; 2009: 21 mio. EUR; 2010: 23 mio. EUR; 2011: 26 mio. EUR; 2012: 28 mio. EUR; 2013: 29 mio. EUR. Det foreslås, at agenturet får i alt 100 ansatte. De finansielle enkeltheder er som følger:

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt
<b>Tilskud til afsnit 1 - Personale</b>								
FB/BB	4.806	6.318	7.560	8.640	9.720	10.800	10.800	58.644
<b>Tilskud til afsnit 2 - Andre administrationsudgifter</b>								
FB/BB	1.200	1.550	1.900	2.150	2.400	2.700	2.700	14.600
<b>Tilskud til afsnit 3 - Driftsudgifter</b>								
	9.894	12.132	11.540	12.810	14.280	14.600	16.400	91.656
<b>SAMLET REFERENCEBELØB</b>	<b>15.900</b>	<b>20.000</b>	<b>21.000</b>	<b>23.600</b>	<b>26.400</b>	<b>28.100</b>	<b>29.900</b>	<b>164.900</b>

Inklusive udgifter til menneskelige ressourcer fra 2007 - 2013 er følgende beløb nødvendige:

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
<b>I ALT FB/BB</b>	16.262	20.365	21.368	24.030	26.834	28.538	30.338	<b>167.735</b>

### **Bemærkninger**

Den rådgivende ordfører anerkender fuldt ud, at decentrale agenturer kan være en hensigtsmæssig løsning på behovet for at forbedre forvaltningen af EU's aktiviteter. Særlig hvad angår oprettelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed for EU-borgerne, kan eksisterende og kommende agenturer komme til at spille en vigtig rolle. Et uafhængigt og anerkendt agentur for grundlæggende rettigheder, som får mulighed for at arbejde effektivt, kan helt sikkert tilføre europæisk merværdi til alle, der bor i det nuværende EU.

De mange agenturer, som er kommet til i løbet af de sidste 10 år, har imidlertid ført til bekymring over, at en stigende del af driftsmidlerne anvendes til udgifter, som af natur er administrative. Særlig på baggrund af de knappe ressourcer til den nye flerårige finansielle ramme for 2007-2013 og Parlamentets ønske om at indføre et samlet loft for decentrale agenturer vil den rådgivende ordfører endnu en gang påpege, at tiden nu er inde til at forsøge at indføre omkostningseffektivitet også i forbindelse med EU-agenturer. Dobbeltarbejde, der udføres af forskellige agenturer, som behandler relaterede emner, kan simpelthen ikke tillades mere i betragtning af betydelige budgetmæssige usikkerheder.

Med hensyn til det påtænkte referencegrundlag for Agenturet for Grundlæggende Rettigheder er det vigtigt at bemærke, at i henhold til Kommissionens seneste vejledende udgiftsfordeling på grundlag af konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i december 2005 synes den nødvendige finansiering inden for underudgiftsområde 3A i den nye finansielle ramme for 2007-2013 at være sikret på nuværende tidspunkt. Selvfølgelig kan situationen først vurderes endeligt, også med hensyn til kravet om et samlet loft for agenturer, når den nye finansielle ramme foreligger.

I denne fase vil den rådgivende ordfører påpege, at de nuværende tal antyder, at det indtil 2013 kan blive svært (og måske endog umuligt) at finansiere et nyt agentur inden for underudgiftsområde 3 A, som endnu ikke er foreslået. Hvis der skal ske en ny udvikling inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, som gør det nødvendigt at oprette et nyt agentur, er det ikke sikkert, at der er penge til rådighed til at oprette det.

### **ÆNDRINGSFORSLAG**

Budgetudvalget opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

## Forslag til lovgivningsmæssig beslutning

### Ændringsforslag 1 Punkt 1 a (nyt)

- 1a. finder, at det finansielle referencegrundlag, der er angivet i lovgivningsforslaget, skal være foreneligt med loftet for udgiftsområde xx i den nye flerårige finansielle ramme (FFR) og bestemmelserne i punkt 47 i den interinstitutionelle aftale (IIA) af xxx;*

## Forslag til forordning

### Kommissionens forslag<sup>1</sup>

### Ændringsforslag

### Ændringsforslag 2 Artikel 31, stk. 2

2. Agenturet forelægger hvert år budgetmyndigheden alle relevante oplysninger om resultaterne af evalueringsprocedurerne.

2. Agenturet forelægger hvert år budgetmyndigheden alle relevante oplysninger om resultaterne af evalueringsprocedurerne, **særlig hvis der er tale om betydelige udgifter.**

### Begrundelse

*Budgetmyndigheden skal informeres om aktiviteter, der medfører betydelige udgifter, særlig evalueringen viser tegn på problemer.*

### Ændringsforslag 3 Artikel 31, stk. 3, afsnit 2

Evalueringen skal også indeholde en vurdering af et eventuelt behov for at ændre eller udvide agenturets opgaver, beføjelser, arbejdsområder eller struktur, herunder særlige strukturelle ændringer, der er nødvendige for at sikre overensstemmelse med horisontale regler for reguleringsorganer, når de træder i kraft.

Evalueringen skal også indeholde en vurdering af et eventuelt behov for at ændre eller udvide agenturets opgaver, beføjelser, arbejdsområder eller struktur, herunder særlige strukturelle ændringer, der er nødvendige for at sikre overensstemmelse med horisontale regler for reguleringsorganer, når de træder i kraft. **De budgetmæssige følger af enhver sådan ændring eller udvidelse skal angives nærmere i evalueringsrapporten.**

<sup>1</sup> Endnu ikke offentliggjort i EUT.

### *Begrundelse*

*I evalueringen bør de budgetmæssige følger af enhver ændring i agenturets struktur eller opgaver anføres. Det er så meget desto vigtigere, hvis der fastsættes et samlet loft for agenturer i den nye finansielle ramme.*

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder
<b>Referencer</b>	KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS)
<b>Korresponderende udvalg</b>	LIBE
<b>Rådgivende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 29.9.2005
<b>Udvidet samarbejde – dato for meddelelse på plenarmødet</b>	
<b>Rådgivende ordfører</b> Dato for valg	Jutta D. Haug 20.9.2004
<b>Oprindelig rådgivende ordfører</b>	
<b>Behandling i udvalg</b>	25.4.2006
<b>Dato for vedtagelse</b>	25.4.2006
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 20 -: 0:
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Richard James Ashworth, Reimer Böge, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Bárbara Dührkop Dührkop, Hynek Fajmon, Salvador Garriga Polledo, Jutta D. Haug, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Helga Trüpel, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Hans-Peter Martin, Peter Šťastný
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2</b>	
<b>Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)</b>	...

22.3.2006

## UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGESTILLING

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for  
Grundlæggende Rettigheder  
(KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS))

Rådgivende ordfører: Emine Bozkurt

### ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling opfordrer Udvalget om Borgernes  
Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage  
følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag<sup>1</sup>

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1  
Betragtning 2

(2) Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder bekræfter rettighederne, som de bl.a. fremgår af medlemsstaternes fælles forfatningsmæssige traditioner og internationale forpligtelser, traktaten om Den Europæiske Union, fællesskabstraktaterne, den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, de socialpagter, som Fællesskabet og Europarådet har vedtaget, og De Europæiske Fællesskabers Domstols og Den Europæiske

(2) Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder bekræfter rettighederne, som de bl.a. fremgår af medlemsstaternes fælles forfatningsmæssige traditioner og internationale forpligtelser, traktaten om Den Europæiske Union, fællesskabstraktaterne, den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, de socialpagter, som Fællesskabet og Europarådet har vedtaget, **og forskellige retlige instrumenter som erklæringen om børns rettigheder** og De

<sup>1</sup> Endnu ikke offentliggjort i EUT.

*Begrundelse*

*Da børn tilhører en særlig udsat gruppe, er det meget vigtigt at være særlig opmærksom på dem, og det er nødvendigt at understrege dette.*

Ændringsforslag 2  
Betragtning 4

(4) Et mere grundlæggende kendskab til og større bevidsthed om spørgsmål vedrørende grundlæggende rettigheder i EU vil bidrage til fuld overholdelse af de grundlæggende rettigheder. At oprette et agentur, hvis opgave skal være at tilvejebringe oplysninger og data om grundlæggende rettigheder, vil bidrage til at opfylde dette mål. Endvidere er udviklingen af effektive institutioner til beskyttelse og fremme af menneskerettigheder en fælles værdi for det internationale og europæiske fællesskab, som det fremgår af henstilling nr. R (97) 14 af 30. september 1997 fra Europarådets Ministerkomité.

(4) Et mere grundlæggende kendskab til og større bevidsthed om spørgsmål vedrørende grundlæggende rettigheder i EU vil bidrage til fuld overholdelse af de grundlæggende rettigheder. At oprette et agentur, hvis opgave skal være at tilvejebringe oplysninger og data om grundlæggende rettigheder, vil bidrage til at opfylde dette mål. Endvidere er udviklingen af effektive institutioner til beskyttelse og fremme af menneskerettigheder **og børns rettigheder** en fælles værdi for det internationale og europæiske fællesskab, som det fremgår af henstilling nr. R (97) 14 af 30. september 1997 fra Europarådets Ministerkomité.

*Begrundelse*

*Samme begrundelse som for ændringsforslaget til betragtning 2.*

Ændringsforslag 3  
Betragtning 13

(13) Agenturet fremlægger en årsrapport om situationen for grundlæggende rettigheder i Den Europæiske Union, hvad angår EU-institutioners, organers og agenturers og medlemsstaters overholdelse af disse ved gennemførelsen af EU-ret. Endvidere bør agenturet udarbejde rapporter om emner af særlig betydning for EU's politikker.

(13) Agenturet fremlægger en årsrapport om situationen for grundlæggende rettigheder i Den Europæiske Union, hvad angår EU-institutioners, organers og agenturers og medlemsstaters overholdelse af disse ved gennemførelsen af EU-ret. Endvidere bør agenturet udarbejde rapporter om emner af særlig betydning for EU's politikker. ***I alle rapporter skal der tages fuldt hensyn til ligestilling mellem kvinder og mænd.***



### *Begrundelse*

*Ligestilling mellem kvinder og mænd bør spille en afgørende rolle i agenturets arbejde.*

#### Ændringsforslag 4 Betragtning 15 a (ny)

***(15a) Agenturet bør støtte en offentlig politik til fremme af børns rettigheder ved at gennemføre særlige programmer, der sikrer, at deres rettigheder overholdes fuldt ud.***

### *Begrundelse*

*Samme begrundelse som for ændringsforslaget til betragtning 2.*

#### Ændringsforslag 5 Artikel 3, stk. 4

4. Uden at det berører artikel 27 skal agenturet efter anmodning fra Kommissionen tilvejebringe oplysninger og analyser om grundlæggende rettigheder i tredjelande, med hvilke Fællesskabet har indgået associeringsaftaler eller aftaler, der indeholder bestemmelser om overholdelse af menneskerettigheder, eller med hvilke der er indledt eller forventes indledt forhandlinger om indgåelsen af sådanne aftaler, navnlig lande der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik.

4. Uden at det berører artikel 27 skal agenturet efter anmodning fra ***Europa-Parlamentet, Rådet eller*** Kommissionen tilvejebringe oplysninger og analyser om grundlæggende rettigheder i tredjelande, med hvilke Fællesskabet har indgået associeringsaftaler eller aftaler, der indeholder bestemmelser om overholdelse af menneskerettigheder, eller med hvilke der er indledt eller forventes indledt forhandlinger om indgåelsen af sådanne aftaler, navnlig lande der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik.

### *Begrundelse*

*Dette ændringsforslag afhjælper ovennævnte mangel ved at udvide agenturets forpligtelse til at aflægge rapport til at omfatte alle EU-institutionerne.*

#### Ændringsforslag 6 Artikel 3, stk. 4 a (nyt)

***4a. Da børns rettigheder er af afgørende betydning i forbindelse med overholdelsen af grundlæggende rettigheder generelt, skal agenturet bestræbe sig på at gennemføre og***

*fremme prioriterede aktioner, som udelukkende tager hensyn til, hvad der tjener børn bedst, særlig til gavn for de dårligst stillede børn, forladte børn og børn i psykisk eller følelsesmæssig nød. Agenturet skal indlede en konstruktiv dialog med medlemsstaterne for at sikre, at alle børns rettigheder beskyttes.*

#### *Begrundelse*

*Samme begrundelse som for ændringsforslaget til betragtning 2.*

#### Ændringsforslag 7 Artikel 4, stk. 1, litra b

b) udvikle metoder til forbedring af sammenligneligheden, objektiviteten og pålideligheden af data på europæisk plan gennem samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne

b) ***under hensyntagen til ligestilling mellem kvinder og mænd*** udvikle metoder til forbedring af sammenligneligheden, objektiviteten og pålideligheden af data på europæisk plan gennem samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne

#### Ændringsforslag 8 Artikel 5, stk. 1, litra b

b) fastlægge agenturets arbejdsområder, herunder altid bekæmpelse af racisme og fremmedhad

b) fastlægge agenturets arbejdsområder, herunder altid bekæmpelse af racisme og fremmedhad, ***og med samme vægt på arbejdsområder, hvor der sker overtrædelser af grundlæggende rettigheder og børns rettigheder, såvel som på beskyttelse af traditionelle nationale mindretal og beskyttelse af de mest udsatte grupper***

#### *Begrundelse*

*Den flerårige rammeaftale bør ikke lide under en skæv tilgang, der kombinerer begrænsede ressourcer (jf. andre litraer under samme artikel) med et fokus på racisme og fremmedhad, og der bør derfor i dette litra anføres en forpligtelse til at tage behørigt og ligeligt hensyn til alle de øvrige områder, hvor de grundlæggende rettigheder krænkes, med henblik på at give beslutningstageren en mere veldefineret handlingsramme.*

Ændringsforslag 9  
Artikel 5, stk. 1, litra b a (nyt)

***ba) overholde artikel 2 i Traktat om Oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, hvorefter Fællesskabet har til opgave at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder, samt artikel 3 i samme traktat, hvorefter Fællesskabet i alle de aktiviteter, der er nævnt i denne artikel, skal tilstræbe at fjerne uligheder og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder***

Ændringsforslag 10  
Artikel 5, stk. 1, litra e

e) indeholde bestemmelser, der tager sigte på at undgå overlapninger i forhold til det mandat, der er tillagt andre af Fællesskabets organer, kontorer og agenturer.

e) indeholde bestemmelser, der tager sigte på at undgå overlapninger i forhold til det mandat, der er tillagt andre af Fællesskabets organer, kontorer og agenturer, ***særlig Institutet for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder.***

*Begrundelse*

*Den bedst mulige anvendelse af både instituttets og agenturets ressourcer indebærer et særligt samarbejde, som kan fremme respekten for de respektive kompetencer.*

Ændringsforslag 11  
Artikel 11, stk. 1, afsnit 1 a (nyt)

***Medlemsstaterne og de institutioner, der udpeger bestyrelsesmedlemmerne, skal tilstræbe at sikre, at kvinder og mænd er ligeligt repræsenteret blandt bestyrelsesmedlemmerne.***

Ændringsforslag 12  
Artikel 11, stk. 6

6. Bestyrelsens beslutninger træffes med simpelt flertal af de afgivne stemmer, bortset fra de beslutninger, der er nævnt i stk. 4, litra

6. Bestyrelsens beslutninger træffes med simpelt flertal af de afgivne stemmer, bortset fra de beslutninger, der er nævnt i stk. 4, litra

a), c) og d) og e), hvor der kræves et flertal på to tredjedele af alle medlemmer.  
**Formandens stemme er udslagsgivende i tilfælde af stemmelighed.** Den person, der er udpeget af Europarådet, kan kun deltage i afstemninger om beslutninger, der falder ind under stk. 4, litra a) og b).

a), c) og d) og e), hvor der kræves et flertal på to tredjedele af alle medlemmer. Den person, der er udpeget af Europarådet, kan kun deltage i afstemninger om beslutninger, der falder ind under stk. 4, litra a) og b).

#### *Begrundelse*

*I forbindelse med beslutningstagningen i bestyrelsen bør formanden ligestilles med de andre bestyrelsesmedlemmer.*

#### Ændringsforslag 13 Artikel 11, stk. 8

8. Direktøren for det europæiske institut for ligestilling mellem mænd og kvinder **kan** deltage i bestyrelsens møder som observatør. Direktørerne for andre relevante fællesskabsagenturer og EU-organer kan også deltage som observatører, når de er inviteret af forretningsudvalget.

8. Direktøren for det europæiske institut for ligestilling mellem mænd og kvinder **skal** deltage i bestyrelsens møder som observatør **med henblik på at koordinere de respektive årlige arbejdsprogrammer.** Direktørerne for andre relevante fællesskabsagenturer og EU-organer kan også deltage som observatører, når de er inviteret af forretningsudvalget.

#### *Begrundelse*

*Er i overensstemmelse med betragtning 15 i Kommissionens forslag. Det praktiske samarbejde mellem de to organer skal desuden ske gennem en koordinering af arbejdsprogrammerne, og for at sikre et effektivt samarbejde er det derfor nødvendigt at præcisere, at direktøren skal deltage i bestyrelsesmøderne.*

#### Ændringsforslag 14 Artikel 12, stk. 1

1. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og næstformændene for bestyrelsen og to repræsentanter for Kommissionen.

1. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og næstformændene for bestyrelsen, **den person, som Europarådet har udpeget til bestyrelsen,** og to repræsentanter for Kommissionen.

#### *Begrundelse*

*Formålet med dette ændringsforslag er at styrke de bestemmelser, der sigter på at undgå*

*overlapning med Europarådets aktiviteter, og at give denne institution mulighed for at blive repræsenteret i agenturet. Det er en praktisk ordning, der gør det muligt at undgå overlapning med Europarådets arbejde, og at sikre sammenhæng og komplementaritet i aktionerne.*

Ændringsforslag 15  
Artikel 14, stk. 1

1. Dette forum består af repræsentanter for ikke-statslige organisationer med ansvar for grundlæggende rettigheder og bekæmpelse af racisme, fremmedhad og antisemitisme, fagforeninger og arbejdsgiverorganisationer, de berørte sociale og faglige organisationer, kirkelige organisationer, religiøse, filosofiske og konfessionsløse organisationer, universiteter, eksperter og europæiske og internationale organer og organisationer.

1. Dette forum består af repræsentanter for ikke-statslige organisationer med ansvar for grundlæggende rettigheder **og for børns rettigheder** og bekæmpelse af racisme, fremmedhad og antisemitisme, fagforeninger og arbejdsgiverorganisationer, de berørte sociale og faglige organisationer, kirkelige organisationer, religiøse, filosofiske og konfessionsløse organisationer, universiteter, eksperter og europæiske og internationale organer og organisationer.

*Begrundelse*

*Samme begrundelse som for ændringsforslaget til betragtning 2.*

Ændringsforslag 16  
Artikel 23, stk. 1

1. Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber og de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af denne vedtægt og disse ansættelsesvilkår, finder anvendelse på agenturets personale.

1. Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber og de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af denne vedtægt og disse ansættelsesvilkår, finder anvendelse på agenturets personale. **Det er nødvendigt at være særlig opmærksom på, at kvinder og mænd er ligeligt repræsenteret.**

### Begrundelse

*Mange agenturer har ikke nok kvindelige ansatte. Der er tydeligvis behov for at understrege respekten for princippet om lige muligheder for mænd og kvinder i form af en henvisning i forordningen i forbindelse med en evaluering af agenturets resultater.*

#### Ændringsforslag 17 Artikel 27, stk. 3

3. Agenturet skal beskæftige sig med situationen for grundlæggende rettigheder i de lande, der deltager i overensstemmelse med denne artikel, i det omfang det er relevant for den pågældende associeringsaftale. Artikel 4 og 5 finder tilsvarende anvendelse i den henseende.

3. Agenturet skal beskæftige sig med situationen for grundlæggende rettigheder **og for børns rettigheder** i de lande, der deltager i overensstemmelse med denne artikel, i det omfang det er relevant for den pågældende associeringsaftale. Artikel 4 og 5 finder tilsvarende anvendelse i den henseende.

### Begrundelse

*Samme begrundelse som for ændringsforslaget til betragtning 2.*

#### Ændringsforslag 18 Artikel 31, stk. 3

3. Senest den 31. december 2009 skal agenturet lade foretage en uafhængig ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af retningslinjer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Denne evaluering skal tage højde for agenturets opgaver, arbejdsmetoder og følgerne af agenturet, hvad angår beskyttelse og fremme af grundlæggende rettigheder, ligesom den skal omfatte en analyse af synergieffekterne og de finansielle følger af en eventuel udvidelse af arbejdsopgaverne. I evalueringen tages der hensyn til de berørte parter synspunkter både på fællesskabsplan og på nationalt plan.

3. Senest den 31. december 2009 skal agenturet lade foretage en uafhængig ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af retningslinjer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Denne evaluering skal tage højde for agenturets opgaver, arbejdsmetoder, **anvendelse af ligestillingspolitik inden for agenturet** og følgerne af agenturet, hvad angår beskyttelse og fremme af grundlæggende rettigheder, ligesom den skal omfatte en analyse af synergieffekterne og de finansielle følger af en eventuel udvidelse af arbejdsopgaverne. I evalueringen tages der hensyn til de berørte parter synspunkter både på fællesskabsplan og på nationalt plan.

### Begrundelse

*Mange agenturer har ikke nok kvindelige ansatte. Der er tydeligvis behov for at understrege respekten for princippet om lige muligheder for mænd og kvinder i form af en henvisning i*

*forordningen i forbindelse med en evaluering af agenturets resultater.*

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder
<b>Referencer</b>	COM (2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS)
<b>Korresponderende udvalg</b>	LIBE
<b>Rådgivende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	FEMM 29.9.2005
<b>Udvidet samarbejde – dato for meddelelse på plenarmødet</b>	
<b>Rådgivende ordfører</b> Dato for valg	Emine Bozkurt 4.10.2005
<b>Oprindelig rådgivende ordfører</b>	
<b>Behandling i udvalg</b>	21.2.2006      21.3.2006
<b>Dato for vedtagelse</b>	21.3.2006
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+:    17 -:    0 0:    2
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Edit Bauer, Hiltrud Breyer, Edite Estrela, Ilda Figueiredo, Věra Flasarová, Lissy Gröner, Zita Gurmai, María Esther Herranz García, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Pia Elda Locatelli, Astrid Lulling, Angelika Niebler, Siiri Oviir, Teresa Riera Madurell, Amalia Sartori, Britta Thomsen, Corien Wortmann-Kool, Anna Záborská
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2</b>	
<b>Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)</b>	



## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder				
<b>Referencer</b>	KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS)				
<b>Dato for høring af EP</b>	22.9.2005				
<b>Korresponderende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	LIBE 29.9.2005				
<b>Rådgivende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	AFET 29.9.2005	FEMM 29.9.2005	AFCO 29.9.2005	CULT 29.9.2005	BUDG 29.9.2005
<b>Ingen udtalelse(r)</b> Dato for afgørelse	AFCO 18.5.2006	CULT 30.8.2005			
<b>Udvidet samarbejde</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	AFET 29.9.2005				
<b>Ordfører(e)</b> Dato for valg	Kinga Gál 14.9.2005				
<b>Oprindelig(e) ordfører(e)</b>					
<b>Forenklet procedure - dato for afgørelse</b> Dato for afgørelse					
<b>Anfægtelse af retsgrundlaget</b> Dato for udtalelse fra JURI					
<b>Ændring af bevillingsrammen</b> Dato for udtalelse fra BUDG					
<b>Høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg - dato for afgørelse på plenarmødet</b>					
<b>Høring af Regionsudvalget - dato for afgørelse på plenarmødet</b>					
<b>Behandling i udvalg</b>	4.10.2005 4.5.2006	24.1.2006 1.6.2006	22.2.2006	23.3.2006	
<b>Dato for vedtagelse</b>	13.9.2006				
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 31 -: 6 0: 0				
<b>Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer</b>	Alexander Alvaro, Alfredo Antoniozzi, Edit Bauer, Mihael Brejc, Michael Cashman, Jean-Marie Cavada, Charlotte Cederschiöld, Carlos Coelho, Fausto Correia, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Kinga Gál, Patrick Gaubert, Lilli Gruber, Timothy Kirkhope, Ewa Klant, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Stavros Lambrinidis, Henrik Lax, Sarah Ludford, Jaime Mayor Oreja, Claude Moraes, Lapo Pistelli, Martine Roure, Ioannis Varvitsiotis, Donato Tommaso Veraldi, Stefano Zappalà, Tatjana Ždanoka				
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Frieda Brepoels, Marco Cappato, Bárbara Dührkop Dührkop, Maria da Assunção Esteves, Anne Ferreira, Ignasi Guardans Cambó, Sophia in 't Veld, Hubert Pirker, Antonio Tajani, Kyriacos Triantaphyllides				
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2</b>	Thomas Wise				

<b>Dato for indgivelse</b>	25.9.2006
<b>Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)</b>	...